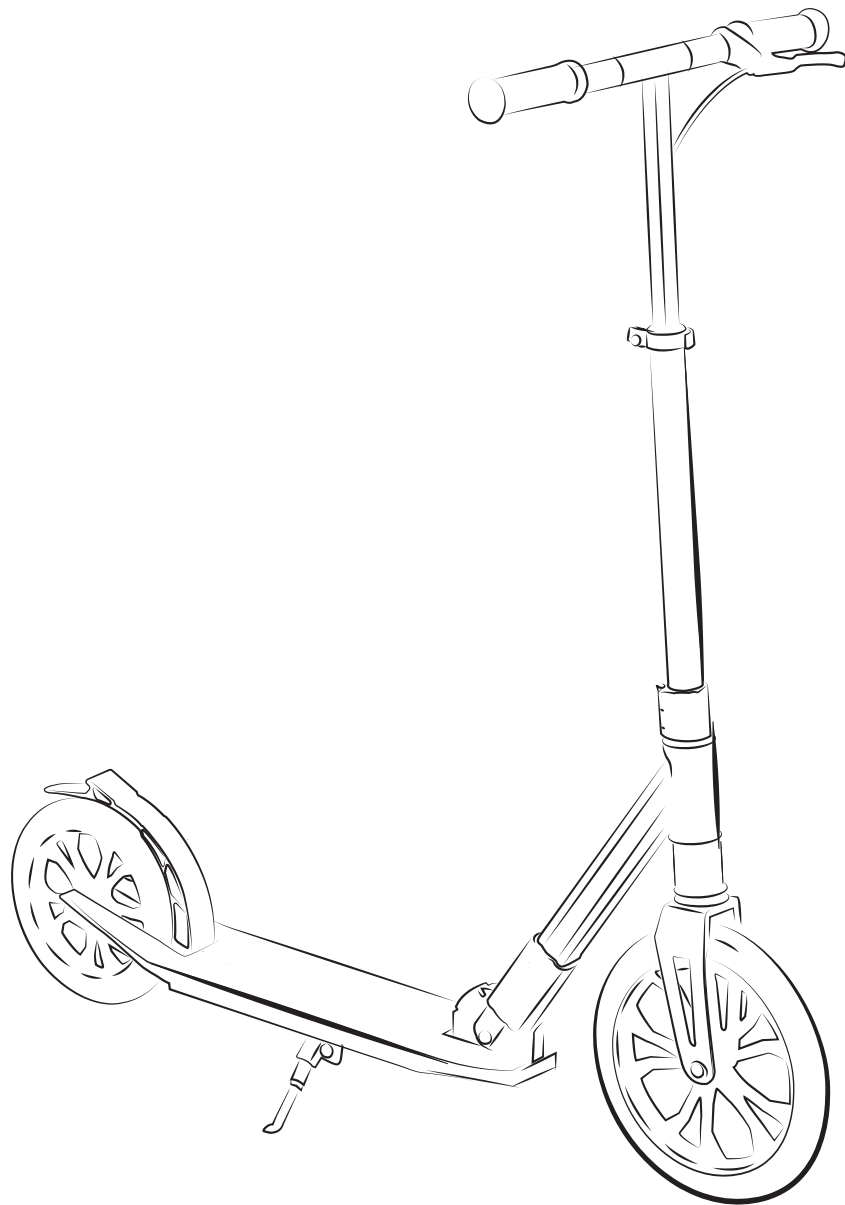


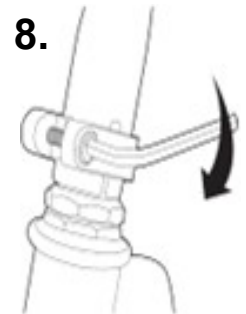
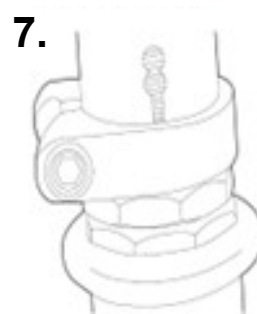
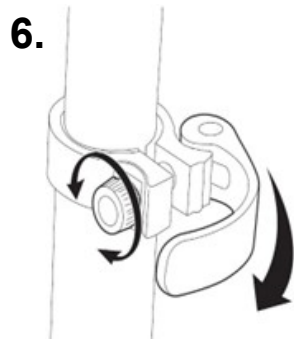
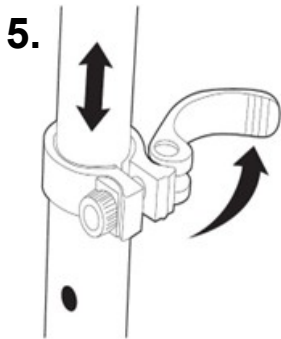
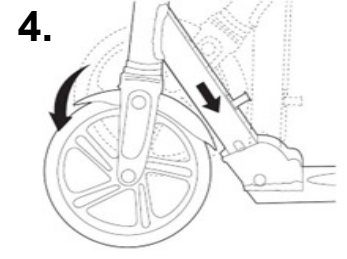
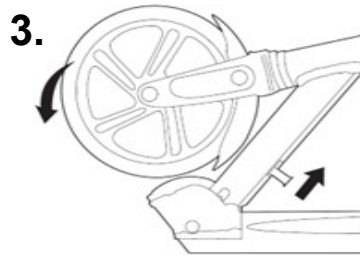
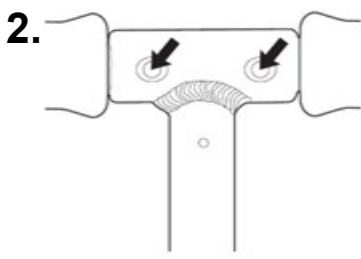
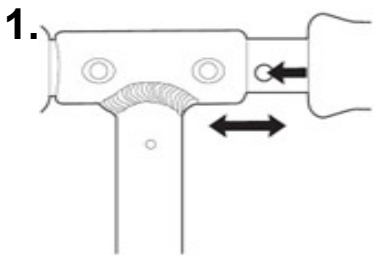
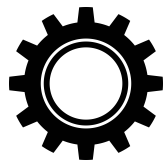
# **NILS<sup>®</sup>**

## **EXTREME**

### **HM183**



4. Manual instruction **EN**
5. Instrukcja obsługi **PL**
6. Návod k obsluze **CZ**
7. Manuel instruktion **DA**
8. Gebrauchsanweisung **DE**
9. Manual de instrucciones **ES**
10. Käsijuhend **ET**
11. Manuel d'instruction **FR**
12. Kézi utasítás **HU**
13. Manuale di istruzioni **IT**
14. Naudojimo instrukcijos **LT**
15. Rokasgrāmatas instrukcija **LV**
16. Handmatige instructie **NL**
17. Manual de instruções **PT**
18. Instrucțiuni manuale **RO**
19. Návod na obsluhu **SK**
20. Navodila za uporabo **SL**
21. Instruktionsbok **SV**
22. Інструкція з експлуатації **UK**



AS WITH ANY VEHICLE, USING THE SCOOTER CARRIES A RISK OF INJURY OR EVEN DEATH, EVEN WHEN OPERATED WITH PROPER CARE. THE USER ASSUMES FULL RESPONSIBILITY FOR ITS USE AND IS EXPECTED TO EXERCISE COMMON SENSE AT ALL TIMES.

Important message for parents: This manual has important safety information. Please take the time to read it carefully and help your child understand all the warnings and instructions to keep them safe while using the scooter.

## SAFETY WARNINGS

1. Always wear a protective helmet with the chin strap securely fastened. Knee and elbow pads are also recommended.
2. Wear closed-toe footwear – never ride barefoot or in sandals. Shoelaces must be properly tied.
3. Use the scooter only on hard, smooth, and dry surfaces (e.g., pavement).
4. Do not ride in rain, on ice, mud, gravel, sand, wet surfaces, leaves, or other debris – this may cause slipping and lead to accidents.
5. Do not use the scooter at night or in conditions of poor visibility.
6. Avoid steep descents and excessive speeds.
7. Do not touch the brake immediately after use – it may be hot.
8. Only one child may ride the scooter at a time. Both hands must be kept on the handlebars at all times.
9. Do not use the scooter near traffic, stairs, steep ramps, swimming pools, or indoors.
10. Always use the scooter under adult supervision.
11. This product is not suitable for children under 8 years of age.
12. Maximum load capacity: 100 kg.
13. Before each ride, inspect the scooter to ensure it is properly assembled and in good working condition.
14. The scooter must be assembled and disassembled by an adult. Children should not perform these tasks.
15. Follow local laws and regulations. In some areas, wearing a helmet is legally required.



## SCOOTER PARTS

1. Hand Brake Lever
2. T-Tube (Handlebar Stem)
3. Steering Column
4. 200 mm PU Wheel
5. Handlebar Grip
6. Handlebar Height Adjustment Clamp (Quick-Release Lever)
7. Folding Mechanism (Hinge Lever)
8. Deck (Platform)
9. Rear Mudguard with Brake
10. Kickstand (Parking Stand)



## ASSEMBLY

Required tools: Wrench. We recommend using mechanical tools.



**Step 1:** Insert and secure the left and right handlebar grips by pressing the spring buttons and sliding them into the T-tube. (Fig. 1)

**Step 2:** Make sure the spring buttons snap into the holes in the T-tube for both grips. (Fig. 2)

**Step 3:** To release the folding mechanism, hold the T-tube with one hand (between the flange clamp and the quick-release lever) and place your foot on the deck. With your other hand, pull the hinge lever upwards to unlock the steering column and rotate it to the upright position. (Fig. 3)

**Step 4:** The hinge lever is spring-loaded and automatically locks in the upright position when fully extended. (Fig. 4)

**Step 5:** To adjust the handlebar height, open the quick-release lever and press the button on the extension tube. Move the T-tube to the desired height and secure it by closing the quick-release lever. (Fig. 5)

**Step 6:** To adjust the quick-release tension, use a wrench to tighten or loosen the Allen screw.

**Do not overtighten.** The quick-release lever must be operable by hand, and the T-tube must move freely when the lever is open. (Fig. 6)

## CHECK BEFORE RIDING (Fig. 7, 8)

Use a 5 mm Allen key to ensure the flange clamp screw is securely tightened. This part is tightened and quality-checked at the factory; however, transport or handling may cause the screw to loosen.

## MAINTENANCE

Regularly check all screws and fasteners to ensure they are tight. Keep wheels and moving parts clean and free of debris. Lubricate bearings and joints as needed. Inspect brakes before every ride. Store the scooter in a dry place.

PRODUCER: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE POLAND

NILS EXTREME

EU DECLARATION OF CONFORMITY can be found on the producer's website: [www.abisal.pl/do-pobrania/](http://www.abisal.pl/do-pobrania/)

PODOBNIENIE JAK W PRZYPADKU KAŻDEGO INNEGO PRODUKTU O CHARAKTERZE POJAZDU, KORZYSTANIE Z HULAJNOGI MOŻE BYĆ NIEBEZPIECZNE I MOŻE SKUTKOWAĆ OBRAŻENIAMI LUB ŚMIERCIĄ, NAWET JEŚLI JEST UŻYWANA Z ZACHOWANIEM ODPOWIEDNIH ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI. UŻYTKOWNIK KORZYSTA Z NIEJ NA WŁASNE RYZYKO I KIERUJE SIĘ ZDROWYM ROZSĄDKIEM.

Ważna wiadomość dla rodziców: Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje. Dla bezpieczeństwa dziecka rodzic jest odpowiedzialny za zapoznanie się z tymi informacjami i upewnienie się, że dziecko zrozumiało wszystkie ostrzeżenia, przestrogi, instrukcje i tematy dotyczące bezpieczeństwa.

## OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Zawsze zakładaj kask ochronny z zapiętym paskiem pod brodą. Zalecane są też ochraniacze na kolana i łokcie.
2. Noś pełne obuwie – nigdy nie jeźdź boso ani w sandałach. Sznurowadła powinny być zawiązane.
3. Używaj hulajnowy wyłącznie na twardych, gładkich i suchych nawierzchniach (np. chodnik).
4. Nie jeźdź w deszczu, po lodzie, błocie, żwirze, piasku, wodzie, liściach czy innych zanieczyszczeniach – grozi poślizgiem i wypadkiem.
5. Nie używaj hulajnowy w nocy ani w warunkach ograniczonej widoczności.
6. Unikaj stromych zjazdów i nadmiernej prędkości.
7. Nie dotykaj hamulca bezpośrednio po użyciu – może być gorący.
8. Tylko jedno dziecko na hulajnodze – trzymanie kierownicy obiema rękami jest obowiązkowe.
9. Nie używaj hulajnowy w pobliżu ruchu drogowego, schodów, pochyłych ramp, basenów ani w domu.
10. Zawsze używaj hulajnowy pod nadzorem osoby dorosłej.
11. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 8. roku życia.
12. Maksymalne obciążenie hulajnowy wynosi 100 kg.
13. Przed każdą jazdą sprawdź stan hulajnowy – upewnij się, że jest sprawna i prawidłowo złożona.
14. Dorośli powinni składać/rozłożyć hulajnogę – dzieci nie powinny tego robić samodzielnie.
15. Przestrzegaj lokalnych przepisów – w niektórych miejscach noszenie kasku jest obowiązkowe prawnie.



## CZĘŚCI

1. Dźwignia hamulca ręcznego
2. Rurka T
3. Kolumna kierownicy
4. Koła: 200 mm PU
5. Uchwyt kierownicy (rączka)
6. Zacisk regulacji wysokości kierownicy (dźwignia szybkiego zwalniania)
7. Mechanizm składania (dźwignia przegubu)
8. Podest (deck)
9. Błotnik z hamulcem tylnym
10. Stopka (nóżka do parkowania)



## MONTAŻ

Wymagane narzędzia (klucz). Zalecamy stosowanie narzędzi klasy mechanicznej.

**Krok 1:** Włóż i zabezpiecz lewą i prawą kierownicę, naciskając przyciski sprężynowe i włóż je do rurki T. (Rys. 1)

**Krok 2:** Upewnij się, że przycisk sprężynowy zatrzasnął się w otworze w kierownicy T dla każdej kierownicy. (Rys. 2)

**Krok 3:** Aby zwolnić mechanizm składania, przytrzymaj rurę T jedną ręką między zaciskiem kołnierza a dźwignią szybkiego zwalniania i umieść stopę na płycie pokładu. Drugą ręką pociągnij dźwignię przegubu w górę, aby zwolnić kolumnę kierownicy z pozycji zablokowanej i umożliwić jej obrócenie do pozycji pionowej. (Rys. 3)

**Krok 4:** Dźwignia przegubu jest obciążona sprężyną i automatycznie blokuje się w pozycji pionowej po całkowitym wyprostowaniu. (Rys. 4)

**Krok 5:** Aby wyregulować wysokość kierownicy, należy odblokować rurę przedłużającą, pociągając na zewnątrz dźwignię szybkiego zwalniania, naciskając przycisk znajdujący się na rurze przedłużającej. Przesuń rurkę T do żądanej pozycji i zabezpiecz ją, naciskając dźwignię szybkiego zwalniania do wewnątrz. (Rys. 5)

**Krok 6:** Napięcie dźwigni szybkiego zwalniania można regulować, dokręcając lub odkręcając śrubę imbusową. Należy uważać, aby nie dokręcić zbyt mocno. Zawsze powinna istnieć możliwość ręcznego otwarcia i zamknięcia dźwigni szybkiego zwalniania, a rura T powinna przesuwac się swobodnie przy otwartym szybkim zwalnianiu. (Rys. 6).

## SPRAWDŹ PRZED JAZDĄ (Rys. 7, 8)

Za pomocą klucza imbusowego 5 mm sprawdź, czy śruba zacisku kołnierza jest dobrze dokręcona. Ten element jest dokręcany i sprawdzany pod względem jakości w fabryce, ale istnieje niewielka szansa, że skutki transportu lub obsługi mogły spowodować poluzowanie tej śruby.

## KONSERWACJA

Regularnie sprawdzaj, czy wszystkie śruby i elementy mocujące są dobrze dokręcone. Utrzymuj koła i ruchome części w czystości, wolne od zanieczyszczeń. Smaruj łożyska i połączenia w razie potrzeby. Przed każdą jazdą kontroluj hamulce. Przechowuj hulajnogę w suchym miejscu.

PRODUCENT: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE POLAND

NILS EXTREME

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE znajduje się na stronie producenta: [www.abisal.pl/do-pobrania/](http://www.abisal.pl/do-pobrania/)

JAKO U KAŽDÉHO VOZIDLA, POUŽÍVÁNÍ SKÚTRU NESOU RIZIKO ZRANĚNÍ NEBO I SMRTI, A TO I PŘI SPRÁVNÉM POUŽÍVÁNÍ. Uživatel přebírá plnou odpovědnost za používání a je povinen vždy postupovat s rozvahou.

Důležité sdělení pro rodiče: Tento návod obsahuje důležité bezpečnostní informace. Prosím, věnujte čas jeho pečlivému přečtení a pomozte svému dítěti porozumět všem varováním a pokynům, aby bylo při používání koloběžky v bezpečí.

## BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

1. Vždy používejte ochrannou přilbu s pevně utaženým podbradním páskem. Doporučujeme také chrániče kolen a loktů.
2. Noste uzavřenou obuv – nikdy nejezděte bosí nebo v sandálech. Tkaničky musí být řádně zavázané.
3. Scooter používejte pouze na tvrdém, hladkém a suchém povrchu (např. chodník).
4. Nejezděte v dešti, na ledu, blátě, šterku, písku, mokřím povrchu, listí nebo jiných nečistotách – mohlo by dojít k uklouznutí a následné nehodě.
5. Koloběžku nepoužívejte v noci nebo za špatných viditelnostních podmínek.
6. Vyhněte se prudkým sjezdům a nadměrné rychlosti.
7. Nedotýkejte se brzdy ihned po použití – může být horká.
8. Na koloběžce smí jezdit vždy pouze jedno dítě. Obě ruce musí být po celou dobu na řídicích.
9. Koloběžku nepoužívejte v blízkosti silnice, schodů, strmých ramp, bazénů ani v interiéru.
10. Koloběžku používejte vždy pod dohledem dospělé osoby.
11. Tento výrobek není vhodný pro děti mladší 8 let.
12. Maximální nosnost: 100 kg.
13. Před každou jízdou zkontrolujte, zda je koloběžka správně sestavena a v dobrém technickém stavu.
14. Koloběžku musí sestavit a rozebrat dospělá osoba. Děti by tyto úkony neměly provádět.
15. Dodržujte místní zákony a předpisy. V některých oblastech je nošení přilby povinné.



## ČÁSTI KOLOBĚŽKY

1. Páka ruční brzdy
2. T-trubka (řídítka)
3. Řídicí sloupek
4. 200 mm PU kolo
5. Rukojeť řídítek
6. Svorka pro nastavení výšky řídítek (rychloupínací páka)
7. Sklopný mechanismus (kloubová páka)
8. Platforma
9. Zadní blatník s brzdou
10. Stojan (parkovací stojan)



## MONTÁŽ

Potřebné nářadí: Klíč. Doporučujeme použít mechanické nářadí.



**Krok 1:** Vložte a zajistěte levou a pravou rukojeť řídítek stlačením pružných tlačítek a zasunutím do T-trubky. (Obr. 1)

**Krok 2:** Ujistěte se, že pružinová tlačítka zapadnou do otvorů v T-trubce u obou rukojetí. (Obr. 2)

**Krok 3:** Chcete-li uvolnit skládací mechanismus, uchopte T-trubku jednou rukou (mezi přírubovou svorkou a rychloupínací pákou) a nohou se opřete o plošinu. Druhou rukou vytáhněte nahoru páku závěsu, aby se odemkl sloupek řízení, a otočte jej do svislé polohy. (Obr. 3)

**Krok 4:** Páka závěsu je pružinová a při úplném vysunutí se automaticky zajistí ve svislé poloze. (Obr. 4)

**Krok 5:** Chcete-li nastavit výšku řídítek, otevřete rychloupínací páčku a stiskněte tlačítko na prodlužovací trubce. Posuňte T-trubku do požadované výšky a zajistěte ji uzavřením rychloupínací páčky. (Obr. 5)

**Krok 6:** Chcete-li nastavit napnutí rychloupínacího mechanismu, utáhněte nebo povolte imbusový šroub pomocí klíče.

**Nepřetahujte.** Rychloupínací páčku musí být možné ovládat rukou a T-trubka se musí volně pohybovat, když je páčka otevřená. (Obr. 6)

## KONTROLA PŘED JÍZDOU (obr. 7, 8)

Pomocí 5mm imbusového klíče zajistěte, aby byl šroub příruby pevně utažen. Tato součást je v továrně utažena a zkontrolována, ale při přepravě nebo manipulaci se může šroub uvolnit.

## ÚDRŽBA

Pravidelně kontrolujte všechny šrouby a upevňovací prvky, aby byly pevně utažené. Udržujte kola a pohyblivé části čisté a bez nečistot. Podle potřeby promazávejte ložiska a klouby. Před každou jízdou zkontrolujte brzdy. Koloběžku skladujte na suchém místě.

VÝROBCE: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE POLSKO

NILS EXTREME

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ je k dispozici na webových stránkách výrobce: [www.abisal.pl/do-pobrania/](http://www.abisal.pl/do-pobrania/)

SOM MED ALLE KØRETØJER ER DER RISIKO FOR SKADE ELLER DØDSFALD VED BRUG AF SCOOTEREN, SELV NÅR DEN KØRES

MED KORREKT PLEJE. BRUGEREN PÅTAGER SIG DET FULDE ANSVAR FOR BRUGEN OG FORVENTES AT UDFØRE ALMINDELIG FORNUFT TIL ALLE TIDER.

**Vigtig besked til forældre:** Denne manual indeholder vigtige sikkerhedsoplysninger. Tag dig tid til at læse den grundigt og hjælp dit barn med at forstå alle advarsler og instruktioner, så det kan bruge løbehjulet sikkert.

## SIKKERHEDSADVARSLER

1. Brug altid en beskyttende hjelm med hagebåndet fastgjort korrekt. Knæ- og albuebeskyttere anbefales også.
2. Brug lukket fodtøj – kør aldrig barfodet eller i sandaler. Skoene skal være ordentligt snøret.
3. Brug kun scooteren på hårde, glatte og tørre overflader (f.eks. fortov).
4. Kørsel i regn, på is, mudder, grus, sand, våde overflader, blade eller andet snavs – dette kan medføre udskridning og føre til ulykker.
5. Brug ikke scooteren om natten eller under dårlige synsforhold.
6. Undgå stejle nedkørsler og for høj hastighed.
7. Rør ikke bremsen umiddelbart efter brug – den kan være varm.
8. Der må kun køre ét barn ad gangen på løbehjulet. Begge hænder skal holdes på styret hele tiden.
9. Scooteren må ikke bruges i nærheden af trafik, trapper, stejle ramper, svømmebassiner eller indendørs.
10. Scooteren skal altid bruges under opsyn af en voksen.
11. Dette produkt er ikke egnet til børn under 8 år.
12. Maksimal belastning: 100 kg.
13. Før hver tur skal du kontrollere, at løbehjulet er korrekt samlet og i god stand.
14. Løbehjulet skal samles og skilles ad af en voksen. Børn må ikke udføre disse opgaver.
15. Overhold lokale love og regler. I nogle områder er det lovpligtigt at bære hjelm.



## DELE TIL LØBESKØTER

1. Håndbremsegreb
2. T-rør (styreknap)
3. Styr
4. 200 mm PU-hjul
5. Håndtag
6. Håndtags højdejusteringsklemme (hurtigudløser)
7. Foldemekanisme (hængselhåndtag)
8. Dæk (platform)
9. Bagskærm med bremse
10. Støtteben (parkeringsstativ)



## MONTERING

**Nødvendigt værktøj:** Skruenøgle. Vi anbefaler brug af mekanisk værktøj.

**Trin 1:** Indsæt og fastgør venstre og højre håndtag ved at trykke på fjederknapperne og skubbe dem ind i T-røret. (Fig. 1)

**Trin 2:** Sørg for, at fjederknapperne klikker fast i hullerne i T-røret for begge håndtag. (Fig. 2)

**Trin 3:** For at frigøre foldemekanismen skal du holde T-røret med den ene hånd (mellem flangeklemmen og hurtigudløserhåndtaget) og placere din fod på dækket. Træk med den anden hånd hængselhåndtaget opad for at låse styresøjlen op og drej den til lodret position. (Fig. 3)

**Trin 4:** Hængselhåndtaget er fjederbelastet og låses automatisk i opretstående position, når det er fuldt udstrakt. (Fig. 4)

**Trin 5:** For at justere styrhøjden skal du åbne hurtigudløserhåndtaget og trykke på knappen på forlængerrøret. Flyt T-røret til den ønskede højde og fastgør det ved at lukke hurtigudløserhåndtaget. (Fig. 5)

**Trin 6:** For at justere hurtigudløserens spænding skal du bruge en skruenøgle til at stramme eller løsne unbrakoskruen.

**Spænd ikke for meget.** Hurtigudløserhåndtaget skal kunne betjenes med hånden, og T-røret skal kunne bevæges frit, når håndtaget er åbent. (Fig. 6)

## TJEK FØR KØRSEL (Fig. 7, 8)

Brug en 5 mm unbrakonøgle til at sikre, at flangeklemmeskruen er strammet korrekt. Denne del er strammet og kvalitetskontrolleret på fabrikken, men transport eller håndtering kan medføre, at skruen løsner sig.

## VEDLIGEHOLDELSE

Kontroller regelmæssigt alle skruer og fastgørelseselementer for at sikre, at de er stramme. Hold hjul og bevægelige dele rene og fri for snavs. Smør lejer og samlinger efter behov. Kontroller bremserne før hver tur. Opbevar scooteren på et tørt sted.

PRODUCENT: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE POLEN

NILS EXTREME

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRINGEN findes på producentens hjemmeside: [www.abisal.pl/do-pobrania/](http://www.abisal.pl/do-pobrania/)

WIE BEI JEDEM FAHRZEUG BESTEHT AUCH BEI DER BENUTZUNG DES SCOOTERS VERLETZUNGS- ODER TÖDLICHE GEFAHR, SELBST BEI VORSICHTIGER BEI ORDNUNGSGEMÄSSER VERWENDUNG. DER BENUTZER ÜBERNIMMT DIE VOLLSTÄNDIGE VERANTWORTUNG FÜR DIE VERWENDUNG UND MUSS JEDERZEIT MIT GESUNDEM MENSCHLICHEM VERSTAND HANDELN.

Wichtiger Hinweis für Eltern: Diese Anleitung enthält wichtige Sicherheitshinweise. Bitte lesen Sie diese sorgfältig durch und helfen Sie Ihrem Kind, alle Warnhinweise und Anweisungen zu verstehen, damit es den Roller sicher benutzen kann.

## SICHERHEITSHINWEISE

1. Tragen Sie immer einen Schutzhelm mit fest verschlossenem Kinnriemen. Knie- und Ellbogenschützer werden ebenfalls empfohlen.
2. Tragen Sie geschlossene Schuhe – fahren Sie niemals barfuß oder in Sandalen. Die Schnürsenkel müssen ordnungsgemäß gebunden sein.
3. Verwenden Sie den Roller nur auf festem, glattem und trockenem Untergrund (z. B. Asphalt).
4. Fahren Sie nicht bei Regen, auf Eis, Schlamm, Kies, Sand, nassen Oberflächen, Laub oder anderen Fremdkörpern – dies kann zu Rutschen und Unfällen führen.
5. Verwenden Sie den Roller nicht bei Nacht oder bei schlechten Sichtverhältnissen.
6. Vermeiden Sie steile Abfahrten und überhöhte Geschwindigkeiten.
7. Berühren Sie die Bremse nicht unmittelbar nach dem Gebrauch – sie kann heiß sein.
8. Es darf immer nur ein Kind auf dem Roller fahren. Beide Hände müssen jederzeit am Lenker bleiben.
9. Verwenden Sie den Roller nicht in der Nähe von Verkehr, Treppen, steilen Rampen, Schwimmbädern oder in Innenräumen.
10. Verwenden Sie den Roller immer unter Aufsicht von Erwachsenen.
11. Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet.
12. Maximale Tragkraft: 100 kg.
13. Überprüfen Sie den Roller vor jeder Fahrt, um sicherzustellen, dass er ordnungsgemäß zusammengebaut und in einwandfreiem Zustand ist.
14. Der Roller muss von einem Erwachsenen zusammengebaut und zerlegt werden. Kinder sollten diese Aufgaben nicht ausführen.
15. Beachten Sie die örtlichen Gesetze und Vorschriften. In einigen Gebieten ist das Tragen eines Helms gesetzlich vorgeschrieben.



## ROLLERTEILE

1. Handbremshebel
2. T-Rohr (Lenkerstange)
3. Lenksäule
4. 200 mm PU-Rad
5. Lenkergriff
6. Lenkerhöhenverstellung (Schnellspannhebel)
7. Klappmechanismus (Scharnierhebel)
8. Deck (Plattform)
9. Hinterer Kotflügel mit Bremse
10. Ständer (Parkständer)



## MONTAGE

Erforderliches Werkzeug: Schraubenschlüssel. Wir empfehlen die Verwendung von mechanischem Werkzeug.

**Schritt 1:** Setzen Sie die linken und rechten Lenkergriffe ein und sichern Sie sie, indem Sie die Federknöpfe drücken und sie in das T-Rohr schieben. (Abb. 1) **Schritt 2:** Vergewissern Sie sich, dass die Federknöpfe bei beiden Griffen in die Löcher im T-Rohr einrasten. (Abb. 2)

**Schritt 3:** Um den Klappmechanismus zu lösen, halten Sie das T-Rohr mit einer Hand (zwischen der Flanschklammer und dem Schnellspannhebel) fest und stellen Sie Ihren Fuß auf das Deck. Ziehen Sie mit der anderen Hand den Scharnierhebel nach oben, um die Lenksäule zu entriegeln, und drehen Sie ihn in die aufrechte Position. (Abb. 3)

**Schritt 4:** Der Scharnierhebel ist federbelastet und rastet in der aufrechten Position automatisch ein, wenn er vollständig ausgefahren ist. (Abb. 4)

**Schritt 5:** Um die Höhe des Lenkers einzustellen, öffnen Sie den Schnellspannhebel und drücken Sie den Knopf am Verlängerungsrohr. Bewegen

Sie das T-Rohr auf die gewünschte Höhe und sichern Sie es durch Schließen des Schnellspannehels. (Abb. 5)

**Schritt 6:** Um die Spannung des Schnellspanners einzustellen, ziehen Sie die Inbusschraube mit einem Schraubenschlüssel fest oder lösen Sie sie.

**Nicht zu fest anziehen.** Der Schnellspannhebel muss von Hand betätigt werden können und das T-Rohr muss sich bei geöffnetem Hebel frei bewegen lassen. (Abb. 6)

## VOR DER FAHRT ÜBERPRÜFEN (Abb. 7, 8)

Verwenden Sie einen 5-mm-Inbusschlüssel, um sicherzustellen, dass die Flanschklammerschraube fest angezogen ist. Dieses Teil wird im Werk festgezogen und einer Qualitätskontrolle unterzogen. Durch Transport oder Handhabung kann sich die Schraube jedoch lösen.

## WARTUNG

Überprüfen Sie regelmäßig alle Schrauben und Befestigungen auf festen Sitz. Halten Sie die Räder und beweglichen Teile sauber und frei von Fremdkörpern. Schmieren Sie Lager und Gelenke nach Bedarf. Überprüfen Sie die Bremsen vor jeder Fahrt. Bewahren Sie den Roller an einem trockenen Ort auf.

HERSTELLER: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE POLEN

NILS EXTREME

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie auf der Website des Herstellers: [www.abisal.pl/do-pobrania/](http://www.abisal.pl/do-pobrania/)

COMO CON CUALQUIER VEHÍCULO, EL USO DEL SCOOTER CONLLEVA UN RIESGO DE LESIONES O INCLUSO DE MUERTE, INCLUSO CUANDO SE UTILIZA CON EL CUIDADO ADECUADO. EL USUARIO ASUME TODA LA RESPONSABILIDAD POR SU USO Y SE ESPERA QUE ACTÚE CON SENTIDO COMÚN EN TODO MOMENTO.

Mensaje importante para los padres: Este manual contiene información importante sobre seguridad. Por favor, tómese el tiempo necesario para leerlo atentamente y ayude a su hijo a comprender todas las advertencias e instrucciones para garantizar su seguridad mientras utiliza el patinete.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

1. Utilice siempre un casco protector con la correa de la barbilla bien abrochada. También se recomienda el uso de rodilleras y coderas.
2. Lleve calzado cerrado, nunca monte descalzo o con sandalias. Los cordones de los zapatos deben estar bien atados.
3. Utilice el patinete solo sobre superficies duras, lisas y secas (por ejemplo, pavimento).
4. No conduzca bajo la lluvia, sobre hielo, barro, grava, arena, superficies mojadas, hojas u otros residuos, ya que podría resbalar y provocar accidentes.
5. No utilice el patinete por la noche o en condiciones de mala visibilidad.
6. Evite las pendientes pronunciadas y las velocidades excesivas.
7. No toque el freno inmediatamente después de utilizarlo, ya que puede estar caliente.
8. Solo puede montar en el patinete un niño a la vez. Se deben mantener ambas manos en el manillar en todo momento.
9. No utilice el patinete cerca del tráfico, escaleras, rampas empinadas, piscinas o en interiores.
10. Utilice siempre el patinete bajo la supervisión de un adulto.
11. Este producto no es adecuado para niños menores de 8 años.
12. Capacidad máxima de carga: 100 kg.
13. Antes de cada uso, revise el patinete para asegurarse de que está correctamente montado y en buen estado de funcionamiento.
14. El patinete debe ser montado y desmontado por un adulto. Los niños no deben realizar estas tareas.
15. Siga las leyes y normativas locales. En algunas zonas, es obligatorio por ley llevar casco.



## PIEZAS DEL PATINETE

1. Palanca del freno de mano
2. Tubo en T (puntera del manillar)
3. Columna de dirección
4. Rueda de PU de 200 mm
5. Puño del manillar
6. Abrazadera de ajuste de altura del manillar (palanca de liberación rápida)
7. Mecanismo de plegado (palanca de bisagra)
8. Plataforma
9. Guardabarros trasero con freno
10. Pata de cabra (soporte de estacionamiento)



## MONTAJE

Herramientas necesarias: Llave inglesa. Recomendamos utilizar herramientas mecánicas.

**Paso 1:** Inserte y fije los puños izquierdo y derecho del manillar presionando los botones de resorte y deslizándolos dentro del tubo en T. (Fig. 1)

**Paso 2:** Asegúrese de que los botones de resorte encajan en los orificios del tubo en T para ambos puños. (Fig. 2)

**Paso 3:** Para liberar el mecanismo de plegado, sujete el tubo en T con una mano (entre la abrazadera de la brida y la palanca de liberación rápida) y coloque el pie sobre la plataforma. Con la otra mano, tire de la palanca de la bisagra hacia arriba para desbloquear la columna de dirección y gírela hasta la posición vertical. (Fig. 3)

**Paso 4:** La palanca de la bisagra está accionada por un resorte y se bloquea automáticamente en posición vertical cuando está completamente extendida. (Fig. 4)

**Paso 5:** Para ajustar la altura del manillar, abra la palanca de liberación rápida y pulse el botón del tubo de extensión. Mueva el tubo en T a la altura deseada y fíjelo cerrando la palanca de liberación rápida. (Fig. 5)

**Paso 6:** Para ajustar la tensión del sistema de liberación rápida, utilice una llave para apretar o aflojar el tornillo Allen.

**No apriete en exceso.** La palanca de liberación rápida debe poder accionarse con la mano y el tubo en T debe moverse libremente cuando la palanca está abierta. (Fig. 6)

## COMPROBACIÓN ANTES DE CONDUCIR (Fig. 7, 8)

Utilice una llave Allen de 5 mm para asegurarse de que el tornillo de la abrazadera de la brida esté bien apretado. Esta pieza se aprieta y se comprueba en fábrica; sin embargo, el transporte o la manipulación pueden hacer que el tornillo se afloje.

## MANTENIMIENTO

Compruebe regularmente todos los tornillos y fijaciones para asegurarse de que están bien apretados. Mantenga las ruedas y las piezas móviles limpias y libres de residuos. Lubrique los cojinetes y las juntas según sea necesario. Inspeccione los frenos antes de cada uso. Guarde el patinete en un lugar seco.

FABRICANTE: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE POLONIA

NILS EXTREME

La DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE se puede encontrar en la página web del fabricante: [www.abisal.pl/do-pobrania/](http://www.abisal.pl/do-pobrania/)

NAGU IGA SÕIDUKI PUHUL, KAASNEB KA TÕUKERATTA KASUTAMISEGA VIGASTUSTE JA ISEGI SURMA OHT, ISEGI KUI SEDA KASUTATAKSE

ÕIGEST HOOLDUSEST. KASUTAJA VÕTAB ENDALE KOGU VASTUTUSE TOOTE KASUTAMISE EEST JA PEAB ALATI KASUTAMA TERVET MÕISTUST.

Oluline teade vanematele: Käesolev kasutusjuhend sisaldab olulist ohutusteavet. Palun lugege see hoolikalt läbi ja aidake oma lapsel mõista kõiki hoiatusi ja juhiseid, et tagada tema ohutus rulluisutamise ajal.

## OHUTUSHOIATUSED

1. Kandke alati kaitsekiivrit, mille lõuarihm on kindlalt kinnitatud. Soovitav on kasutada ka põlve- ja küünarnukikaitsmeid.
2. Kandke kinniseid jalatseid – ärge sõitke kunagi paljajalu või sandaalides. Kingapaelad peavad olema korralikult kinni seotud.
3. Kasutage tõukeratta ainult kõval, siledal ja kuival pinnal (nt kõnniteel).
4. Ärge sõitke vihma, jää, muda, kruusa, liiva, märjal pinnal, lehtedel või muudel prahtidel – see võib põhjustada libisemist ja õnnetusi.
5. Ärge kasutage rullu öösel või halva nähtavuse tingimustes.
6. Vältige järskede laskumisi ja liigset kiirust.
7. Ärge puudutage pidurit kohe pärast kasutamist – see võib olla kuum.
8. Rolleril võib korraga sõita ainult üks laps. Mõlemad käed peavad kogu aeg olema roolil.
9. Ärge kasutage rullu liikluses, treppidel, järskudel kaldteedel, basseini läheduses ega siseruumides.
10. Rula kasutamine peab toimuma alati täiskasvanute järelevalve all.
11. Toode ei sobi alla 8-aastastele lastele.
12. Maksimaalne kandevõime: 100 kg.
13. Enne iga sõitu kontrollige, et tõukeratas on korralikult kokku pandud ja töökorras.
14. Rula peab kokku panema ja lahti võtma täiskasvanud. Lapsed ei tohi neid toiminguid teha.
15. Järgige kohalikke seadusi ja eeskirju. Mõnes piirkonnas on kiivri kandmine seadusega kohustuslik.



## ROLLERI OSAD

1. Käepidurikang
2. T-toru (juhtraua vars)
3. Roolisammas
4. 200 mm PU ratas
5. Juhtraua käepide
6. Juhtraua kõrguse reguleerimisklamber (kiirvabastushoob)
7. Kokkupandav mehhanism (hingehoob)
8. Platvorm
9. Tagumine poritiib koos piduriga
10. Kickstand (parkimistugi)



## KOOST

Vajalikud tööriistad: mutrivõti. Soovitame kasutada mehaanilisi tööriistu.

**Samm 1:** Sisestage ja kinnitage vasak ja parem käepideme käepidemed, vajutades vedru nuppe ja lükates need T-torusse. (Joonis 1)

**Samm 2:** Veenduge, et mõlema käepideme vedruga nupud klõpsuvad T-toru avadesse. (Joonis 2)

**Samm 3:** Kokkuklapimismehhanismi vabastamiseks hoidke ühe käega T-toru (klambri ja kiirvabastushoova vahel) ja asetage jalg platvormile. Teise käega tõmmake hingehoob ülespoole, et rooliratta lukustus vabastada, ja pöörake see püstiasendisse. (Joonis 3)

**Samm 4:** Hingevõlli on vedruga ja lukustub automaatselt püstisesse asendisse, kui see on täielikult välja tõmmatud. (Joonis 4)

**Samm 5:** Juhikõrguse reguleerimiseks avage kiirvabastushoob ja vajutage pikendustoru nuppu. Liigutage T-toru soovitud kõrgusele ja kinnitage see kiirvabastushooba sulgedes. (Joonis 5)

**Samm 6:** Kiirvabastuse pinget reguleerimiseks pingutage või lõdvendage kuuskantvõtme abil kuuskantvõtme kruvi.

**Ärge pingutage liiga tugevasti.** Kiirvabastushoob peab olema käega liigutatav ja T-toru peab hoova avamisel vabalt liikuma. (Joonis 6)

## KONTROLLIGE ENNE SÕITMIST (joonis 7, 8)

Kasutage 5 mm kuuskantvõtit, et veenduda, et äärikuklambri kruvi on kindlalt kinni keeratud. See osa on tehases kinni keeratud ja kvaliteedikontrollitud, kuid transport või käitlemine võib kruvi lahti keerata.

## HOOLDUS

Kontrollige regulaarselt kõiki kruvisid ja kinnitus detaile, et need oleksid kindlalt kinni. Hoidke rattad ja liikuvad osad puhtad ja prahist puhtad. Määrige laagrid ja liigendid vastavalt vajadusele. Kontrollige pidurid enne iga sõitu. Hoidke tõukeratas kuivas kohas.

TOOTJA: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE POOLA

NILS EXTREME

ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON on tootja veebilehel: [www.abisal.pl/do-pobrania/](http://www.abisal.pl/do-pobrania/)

COMME POUR TOUT VÉHICULE, L'UTILISATION DE LA TROUPÉETTE COMPORTE UN RISQUE DE BLESSURES, VOIRE DE MORT, MÊME LORSQU'ELLE EST UTILISÉE AVEC UN ENTRETIEN ADÉQUAT. L'UTILISATEUR ASSUME L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE SON UTILISATION ET DOIT FAIRE PREUVE DE BON SENS À TOUT MOMENT.

Message important à l'attention des parents : ce manuel contient des informations importantes relatives à la sécurité. Veuillez prendre le temps de le lire attentivement et d'aider votre enfant à comprendre tous les avertissements et toutes les instructions afin d'assurer sa sécurité lors de l'utilisation de la trottinette.

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

1. Portez toujours un casque de protection avec la jugulaire bien attachée. Le port de genouillères et de coudières est également recommandé.
2. Portez des chaussures fermées – ne roulez jamais pieds nus ou en sandales. Les lacets doivent être correctement noués.
3. Utilisez le scooter uniquement sur des surfaces dures, lisses et sèches (par exemple, le bitume).
4. Ne roulez pas sous la pluie, sur la glace, dans la boue, sur du gravier, du sable, des surfaces mouillées, des feuilles ou d'autres débris, car cela pourrait provoquer des glissades et entraîner des accidents.
5. N'utilisez pas la trottinette la nuit ou dans des conditions de mauvaise visibilité.
6. Évitez les descentes raides et les vitesses excessives.
7. Ne touchez pas le frein immédiatement après utilisation, car il peut être chaud.
8. Un seul enfant à la fois peut monter sur la trottinette. Les deux mains doivent rester sur le guidon à tout moment.
9. N'utilisez pas la trottinette à proximité de la circulation, d'escaliers, de rampes raides, de piscines ou à l'intérieur.
10. Utilisez toujours la trottinette sous la surveillance d'un adulte.
11. Ce produit ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans.
12. Capacité maximale : 100 kg.
13. Avant chaque utilisation, vérifiez que la trottinette est correctement assemblée et en bon état de fonctionnement.
14. Le scooter doit être assemblé et démonté par un adulte. Les enfants ne doivent pas effectuer ces tâches.
15. Respectez les lois et réglementations locales. Dans certaines régions, le port d'un casque est obligatoire.



## PIÈCES DE LA TROUPÉ

1. Levier de frein à main
2. Tube en T (tige du guidon)
3. Colonne de direction
4. Roue en PU de 200 mm
5. Poignée de guidon
6. Pince de réglage de la hauteur du guidon (levier à dégagement rapide)
7. Mécanisme de pliage (levier à charnière)
8. Plateforme
9. Garde-boue arrière avec frein
10. Béquille (support de stationnement)



## ASSEMBLAGE

Outils nécessaires : clé. Nous recommandons d'utiliser des outils mécaniques.

**Étape 1** : Insérez et fixez les poignées gauche et droite du guidon en appuyant sur les boutons à ressort et en les glissant dans le tube en T. (Fig. 1)

**Étape 2** : Assurez-vous que les boutons à ressort s'enclenchent dans les trous du tube en T pour les deux poignées. (Fig. 2)

**Étape 3** : Pour libérer le mécanisme de pliage, maintenez le tube en T d'une main (entre la bride de serrage et le levier de déverrouillage rapide) et placez votre pied sur le plateau. De l'autre main, tirez le levier de charnière vers le haut pour déverrouiller la colonne de direction et tournez-la en position verticale. (Fig. 3)

**Étape 4** : Le levier de charnière est à ressort et se verrouille automatiquement en position verticale lorsqu'il est complètement déployé. (Fig. 4)

**Étape 5** : Pour régler la hauteur du guidon, ouvrez le levier de déblocage rapide et appuyez sur le bouton situé sur le tube d'extension.

Déplacez le tube en T à la hauteur souhaitée et fixez-le en fermant le levier de déblocage rapide. (Fig. 5)

**Étape 6** : Pour régler la tension du système de dégagement rapide, utilisez une clé pour serrer ou desserrer la vis Allen.

**Ne serrez pas trop.** Le levier de déblocage rapide doit pouvoir être actionné à la main et le tube en T doit bouger librement lorsque le levier est ouvert. (Fig. 6)

## VÉRIFICATION AVANT DE ROULER (Fig. 7, 8)

Utilisez une clé Allen de 5 mm pour vous assurer que la vis de serrage de la bride est bien serrée. Cette pièce est serrée et contrôlée en usine, mais le transport ou la manipulation peuvent provoquer son desserrage.

## ENTRETIEN

Vérifiez régulièrement que toutes les vis et fixations sont bien serrées. Maintenez les roues et les pièces mobiles propres et exemptes de débris. Lubrifiez les roulements et les articulations si nécessaire. Vérifiez les freins avant chaque utilisation. Rangez la trottinette dans un endroit sec.

FABRICANT : ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE POLOGNE

NILS EXTREME

La DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE est disponible sur le site web du fabricant : [www.abisal.pl/do-pobrania/](http://www.abisal.pl/do-pobrania/)

MINT MINDEN JÁRMŰVÉL, A ROBOGÓ HASZNÁLATA IS SÉRÜLÉSEK VAGY AKÁR HALÁLOS Balesetek VESZÉLYÉVEL JÁR, MÉG AKKOR IS, HA A GYÁRTÓ UTÁNTALÁLÓI UTASÍTÁSAI MEGFELELŐ GONDOSSÁGGAL. A FELHASZNÁLÓ TELJES FELELŐSSÉGET VÁLLAL A HASZNÁLATÁÉRT, ÉS MINDENKÉPPEN A JÓZAN ÉSZRE KELL FIGYELNIE.

**Fontos üzenet a szülőknek:** Ez a kézikönyv fontos biztonsági információkat tartalmaz. Kérjük, szánjon időt a figyelmes elolvasására, és segítse gyermekét megérteni az összes figyelmeztetést és utasítást, hogy a roller használata során biztonságban legyen.

### BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

1. Mindig viseljen védősisakot, az állszíjjal biztonságosan rögzítve. Térd- és könyökvédő használata is ajánlott.
2. Zárt cipőt viseljen – soha ne használja a roller-t mezítláb vagy szandálban. A cipőfűzőt megfelelően kell megkötöni.
3. A robogót csak kemény, sima és száraz felületeken (pl. járdán) használja.
4. Ne használja esőben, jégen, sárban, kavicsos, homokon, nedves felületeken, leveleken vagy egyéb hulladékokon – ez csúszást és balesetet okozhat.
5. Ne használja a robogót éjszaka vagy rossz látási viszonyok között.
6. Kerülje a meredek lejtőket és a túlzott sebességet.
7. Használat után ne érintse meg azonnal a féket – forró lehet.
8. A rollerrel egyszerre csak egy gyermek utazhat. Mindkét kéznek mindenkor a kormányon kell maradnia.
9. Ne használja a rollerrel forgalmas helyeken, lépcsőkön, meredek rámpákon, úszómedencék közelében vagy beltéri helyiségekben.
10. A roller használata során mindig felügyeljen rá a gyermekre.
11. A termék nem alkalmas 8 év alatti gyermekek számára.
12. Maximális terhelhetőség: 100 kg.
13. Minden használat előtt ellenőrizze a robogót, hogy megfelelően van-e összeszerelve és működőképes-e.
14. A robogót csak felnőtt személy szerelheti össze és szerelheti szét. Gyermekek nem végezhetik ezeket a feladatokat.
15. Kövesse a helyi törvényeket és előírásokat. Egyes területeken a bukósisak viselése törvényileg előírt.



### ROLLER ALKATRÉSZEK

1. Kézi fékkar
2. T-cső (kormánycsapágy)
3. Kormányoszlop
4. 200 mm-es PU kerék
5. Kormány markolat
6. Kormány magasságállító bilincs (gyorskioldó kar)
7. Összecsukható mechanizmus (csuklós kar)
8. Fedélzet (platform)
9. Hátsó sárvédő fékkel
10. Kickstand (parkolóállvány)



### ÖSSZESZERELÉS

**Szükséges szerszámok:** Csavarkulcs. Mechanikus szerszámok használatát javasoljuk.

1. **lépés:** Helyezze be és rögzítse a bal és jobb oldali kormányfogantyúkat úgy, hogy megnyomja a rugós gombokat, és becsúsztatja őket a T-csőbe. (1. ábra)
  2. **lépés:** Győződjön meg arról, hogy mindkét markolat rugós gombja beakadt a T-cső lyukaiba. (2. ábra)
  3. **lépés:** Az összecsukható mechanizmus kioldásához fogja meg a T-csővet egy kézzel (a karimás szorító és a gyorskioldó kar között), és tegye a lábát a fedélzetre. A másik kezével húzza felfelé a csuklós kart, hogy kinyissa a kormányoszlop reteszelését, majd forgassa azt függőleges helyzetbe. (3. ábra)
  4. **lépés:** A csuklós kar rugós, és teljesen kinyújtott helyzetben automatikusan reteszelődik függőleges helyzetben. (4. ábra)
  5. **lépés:** A kormány magasságának beállításához nyissa ki a gyorskioldó kart, és nyomja meg a hosszabbító cső gombját. Mozgassa a T-csővet a kívánt magasságba, és rögzítse a gyorskioldó kart bezárásával. (5. ábra)
  6. **lépés:** A gyorskioldó feszességének beállításához csavarkulccsal húzza meg vagy lazítsa meg az imbuszkereket.
- Ne húzza túl szorosan!** A gyorskioldó kart kézzel kell tudni működtetni, és a T-csőnek szabadon kell mozognia, amikor a kar nyitva van. (6. ábra)

### ELLENŐRIZZE AZ INDULÁS ELŐTT (7., 8. ábra)

5 mm-es imbuszkulccsal ellenőrizze, hogy a karimás rögzítőcsavar megfelelően meg van-e húzva. Ez az alkatrész gyárilag meg van húzva és minőségellenőrzésen esett át, azonban a szállítás vagy a kezelés során a csavar meglazulhat.

### KARBANTARTÁS

Rendszeresen ellenőrizze az összes csavart és rögzítőelemet, hogy meg vannak-e húzva. Tartsa a kerekeket és a mozgó alkatrészeket tisztán és szennyeződésektől mentesen. Szükség szerint kenje meg a csapágyakat és az illesztéseket. Minden használat előtt ellenőrizze a fékeket. A robogót száraz helyen tárolja.

GYÁRTÓ: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, LENGYELORSZÁG

NILS EXTREME

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a gyártó weboldalán: [www.abisal.pl/do-pobrania/](http://www.abisal.pl/do-pobrania/)

COME PER QUALSIASI VEICOLO, L'UTILIZZO DELLO SCOOTER COMPORTA IL RISCHIO DI LESIONI O PERDITA DELLA VITA, ANCHE SE UTILIZZATO CON LA CORRETTA CURA.

L'UTENTE SI ASSUME LA PIENA RESPONSABILITÀ DEL SUO UTILIZZO E È TENUTO A DARE PROVA DI BUON SENSO IN OGNI MOMENTO.

**Messaggio importante per i genitori:** questo manuale contiene importanti informazioni sulla sicurezza. Si prega di leggere attentamente e aiutare i bambini a comprendere tutte le avvertenze e le istruzioni per garantire la loro sicurezza durante l'uso del monopattino.

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

1. Indossare sempre un casco protettivo con il sottogola ben allacciato. Si consiglia inoltre di indossare ginocchiere e gomitiere.
2. Indossare calzature chiuse: non guidare mai a piedi nudi o con sandali. I lacci delle scarpe devono essere allacciati correttamente.
3. Utilizzare lo scooter solo su superfici dure, lisce e asciutte (ad esempio, pavimentazione).
4. Non guidare sotto la pioggia, sul ghiaccio, sul fango, sulla ghiaia, sulla sabbia, su superfici bagnate, su foglie o altri detriti: ciò potrebbe causare slittamenti e provocare incidenti.
5. Non utilizzare lo scooter di notte o in condizioni di scarsa visibilità.
6. Evitare discese ripide e velocità eccessive.
7. Non toccare il freno subito dopo l'uso: potrebbe essere caldo.
8. Solo un bambino alla volta può utilizzare il monopattino. Entrambe le mani devono essere sempre tenute sul manubrio.
9. Non utilizzare il monopattino in prossimità di traffico, scale, rampe ripide, piscine o all'interno.
10. Utilizzare sempre il monopattino sotto la supervisione di un adulto.
11. Questo prodotto non è adatto a bambini di età inferiore a 8 anni.
12. Capacità di carico massima: 100 kg.
13. Prima di ogni utilizzo, controllare che il monopattino sia assemblato correttamente e in buone condizioni.
14. Lo scooter deve essere assemblato e smontato da un adulto. I bambini non devono eseguire queste operazioni.
15. Rispettare le leggi e le normative locali. In alcune zone è obbligatorio per legge indossare il casco.



## PARTI DELLO SCOOTER

1. Leva del freno a mano
2. Tubo a T (attacco manubrio)
3. Colonna dello sterzo
4. Ruota in PU da 200 mm
5. Impugnatura del manubrio
6. Morsetto di regolazione dell'altezza del manubrio (leva a sgancio rapido)
7. Meccanismo di piegatura (leva a cerniera)
8. Piattaforma
9. Parafango posteriore con freno
10. Cavalletto (supporto di parcheggio)



## MONTAGGIO

**Attrezzi necessari:** chiave inglese. Si consiglia l'uso di attrezzi meccanici.

**Fase 1:** inserire e fissare le impugnature sinistra e destra del manubrio premendo i pulsanti a molla e facendoli scorrere nel tubo a T. (Fig. 1)

**Fase 2:** assicurarsi che i pulsanti a molla scattino nei fori del tubo a T per entrambe le impugnature. (Fig. 2)

**Fase 3:** per sbloccare il meccanismo di piegatura, tenere il tubo a T con una mano (tra il morsetto della flangia e la leva a sgancio rapido) e appoggiare il piede sul pianale. Con l'altra mano, tirare verso l'alto la leva della cerniera per sbloccare il piantone dello sterzo e ruotarlo in posizione verticale. (Fig. 3)

**Fase 4:** la leva della cerniera è caricata a molla e si blocca automaticamente in posizione verticale quando è completamente estesa. (Fig. 4)

**Passaggio 5:** per regolare l'altezza del manubrio, aprire la leva a sgancio rapido e premere il pulsante sul tubo di prolunga. Spostare il tubo a T all'altezza desiderata e fissarlo chiudendo la leva a sgancio rapido. (Fig. 5)

**Passaggio 6:** per regolare la tensione del sistema a sgancio rapido, utilizzare una chiave inglese per stringere o allentare la vite a brugola.

**Non serrare eccessivamente.** La leva a sgancio rapido deve essere azionabile a mano e il tubo a T deve muoversi liberamente quando la leva è aperta. (Fig. 6)

## CONTROLLO PRIMA DI INIZIARE A GUIDARE (Fig. 7, 8)

Utilizzare una chiave a brugola da 5 mm per assicurarsi che la vite di fissaggio della flangia sia ben serrata. Questa parte è serrata e controllata in fabbrica, tuttavia il trasporto o la manipolazione potrebbero causarne l'allentamento.

## MANUTENZIONE

Controllare regolarmente tutte le viti e i dispositivi di fissaggio per assicurarsi che siano ben serrati. Mantenere le ruote e le parti mobili pulite e prive di detriti. Lubrificare i cuscinetti e i giunti secondo necessità. Ispezionare i freni prima di ogni utilizzo. Riporre il monopattino in un luogo asciutto.

PRODUTTORE: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE POLONIA

NILS EXTREME

La DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE è disponibile sul sito web del produttore: [www.abisal.pl/do-pobrania/](http://www.abisal.pl/do-pobrania/)

KAIP IR NAUDOJANT BET KOKĮ TRANSPORTO PRIEMONĘ, NAUDOJANT ROLERĮ YRA SUŽALOJIMO AR NET MIRTINOS TRAUMOS RIZIKA, NET JEI JIS NAUDOJAMAS TINKAMA PRIEŽIŪRA. NAUDOTOJAS PRISIIMA VISĄ ATSAKOMYBĘ UŽ NAUDOJIMĄ IR TURI VISADA ELGTIS PAGAL SVEIKĄ PROTO.

Svarbi informacija tėvams: Šiame vadove pateikiama svarbi saugos informacija. Prašome atidžiai ją perskaityti ir padėti vaikui suprasti visus įspėjimus ir instrukcijas, kad jis galėtų saugiai naudotis paspirtuku.

### SAUGOS ĮSPĖJIMAI

1. Visada dėvėkite apsauginį šalimą su tvirtai užsegtu smakro dirželiu. Taip pat rekomenduojama dėvėti kelio ir alkūnių apsaugas.
2. Avalynė turi būti uždara – niekada nevažiuokite basomis arba sandalais. Batraiščiai turi būti tinkamai surišti.
3. Naudokite motorolerį tik ant kietų, lygų ir sausų paviršių (pvz., šaligatvio).
4. Nevažiuokite lietaus, ant ledo, purvo, žvyro, smėlio, šlapio paviršiaus, lapų ar kitų šiukšlių – tai gali sukelti slydimą ir avarijas.
5. Nenaudokite motorolerio naktį ar esant blogam matomumui.
6. Venkite stačių nuokalnių ir pernelyg didelio greičio.
7. Neliesiti stabdžių iškart po naudojimo – jie gali būti karšti.
8. Vienu metu motoroleriu gali važiuoti tik vienas vaikas. Abiejų rankų pirštai turi būti visą laiką laikomi ant vairo.
9. Nenaudokite paspirtuko šalia eismo, laiptų, stačių nuolydžių, baseinų ar patalpose.
10. Rolerką visada naudokite prižiūrint suaugusiesiems.
11. Šis produktas nėra tinkamas vaikams iki 8 metų.
12. Maksimali apkrova: 100 kg.
13. Prieš kiekvieną važiavimą patikrinkite, ar motoroleris yra tinkamai surinktas ir geros techninės būklės.
14. Motorolerį turi surinkti ir išardyti suaugęs asmuo. Vaikai neturėtų atlikti šių užduočių.
15. Laikykitės vietinių įstatymų ir taisyklių. Kai kuriose vietovėse šalmo dėvėjimas yra privalomas pagal įstatymą.



### ROLERIO DALYS

1. Rankinis stabdžių svirtis
2. T-formos vamzdis (vairo strypas)
3. Vairo kolonėlė
4. 200 mm PU ratas
5. Vairo rankena
6. Vairo aukščio reguliavimo spaustukas (greito atsegimo svirtis)
7. Sulankstymo mechanizmas (vyris)
8. Platforma
9. Galinis purvasaugis su stabdžiu
10. Atrama (stovėjimo atrama)



### SURINKIMAS

Reikalingi įrankiai: veržliarakčio raktas. Rekomenduojame naudoti mechaninius įrankius.

**1 žingsnis:** Įdėkite ir pritvirtinkite kairę ir dešinę rankenų rankenas, paspausdami spyruoklinius mygtukus ir įstumdami jas į T formos vamzdelį. (1 pav.)

**2 žingsnis:** Įsitinkinkite, kad abiejų rankenų spyruokliniai mygtukai įsitvirtino T formos vamzdzio skylėse. (2 pav.)

**3 žingsnis:** Norėdami atlaisvinti sulankstymomechanizmą, viena ranka laikykite T formos vamzdį (tarp flanšo spaustuko ir greito atlaisvinimo svirties) ir uždėkite koją ant platformos. Kita ranka patraukite šarnyrsvirtį į viršų, kad atrakintumėte vairo kolonėlę, ir pasukite ją į vertikalią padėtį. (3 pav.)

**4 žingsnis:** Šarnyro svirtis yra spyruoklinė ir visiškai ištraukta automatiškai užfiksuojama vertikaloje padėtyje. (4 pav.)

**5 žingsnis:** Norėdami reguliuoti vairo aukštį, atidarykite greito atsegimo svirtį ir paspauskite mygtuką ant prailginimo vamzdzio. Perkelkite T-vamzdį į norimą aukštį ir užfiksuokite jį uždarydami greito atsegimo svirtį. (5 pav.)

**6 žingsnis:** Norėdami reguliuoti greito atsegimo įtempimą, veržiamuoju raktu priveržkite arba atsukite šešiakampį varžtą.

**Nepersukite per stipriai.** Greito atsegimo svirtis turi būti valdomas ranka, o T-formos vamzdis turi laisvai judėti, kai svirtis atidaryta. (6 pav.)

### PATIKRINKITE PRIEŠ VAŽIUODAMI (7, 8 pav.)

Naudokite 5 mm šešiakampį raktą, kad užtikrintumėte, jog flanšo spaustuvo varžtas yra tvirtai priveržtas. Ši dalis yra priveržta ir patikrinta gamykloje, tačiau transportavimo ar tvarkymo metu varžtas gali atsipalaiduoti.

### PRIEŽIŪRA

Reguliariai tikrinkite visus varžtus ir tvirtinimo detales, kad jie būtų gerai priveržti. Laikykite ratus ir judančias dalis švarias ir be nešvarumų. Prireikus sutepinkite guolius ir jungtis. Prieš kiekvieną važiavimą patikrinkite stabdžius. Laikykite motorolerį sausoje vietoje.

GAMINTOJAS: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE LENKIJA

NILS EXTREME

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA pateikta gamintojo interneto svetainėje: [www.abisal.pl/do-pobrania/](http://www.abisal.pl/do-pobrania/)

KĀ AR JEBKURU TRANSPORTLĪDZEKLI, AR SKUTERA IZMANTOŠANA IR SAISTĪTA AR TRAUMU VAI PAT NĀVES RISKU, PAT JA TO IZMANTO AR PIENĀCĪGU APRŪPI. LIETOTĀJS UZŅEMAS PILNU ATBILDĪBU PAR TĀS LIETOŠANU UN VIŅAM JĀRĪKOJAS AR VESELU SAPRĀTU VISĀ LAIKĀ.

**Svarīga informācija vecākiem:** Šajā rokasgrāmatā ir svarīga informācija par drošību. Lūdzu, veltiet laiku, lai to uzmanīgi izlasītu, un palīdziet savam bērnam saprast visus brīdinājumus un norādījumus, lai nodrošinātu viņa drošību, lietojot skrejrite

## DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

1. Vienmēr valkājiet aizsargķiveri ar droši piestiprinātu zoda siksnu. Ieteicams valkāt arī ceļu un elkoņu sargus.
2. Valstiet apavus ar aizvērtām pirkstgalvām – nekad nebrauciet basām kājām vai sandalēs. Kurpju auklas jābūt pareizi sasietām.
3. Izmantojiet skūteri tikai uz cietām, gludām un sausām virsmām (piemēram, bruģakmens seguma).
4. Neizmantojiet skūteri lietū, uz ledus, dubļos, grants, smiltīs, slapjās virsmās, lapās vai citos gruzos – tas var izraisīt slīdēšanu un negadījumus.
5. Nelietojiet skūteri naktī vai sliktas redzamības apstākļos.
6. Izvairieties no stāviem nobraucieniem un pārmērīga ātruma.
7. Pēc izmantošanas nekavējoties nepieskarieties bremzēm – tās var būt karstas.
8. Vienlaikus ar skrejriteņu drīkst braukt tikai viens bērns. Abas rokas vienmēr jātur uz stūres.
9. Nekad neizmantojiet skrejriteņu satiksmes tuvumā, kāpnēs, stāvās rampās, peldbaseinos vai telpās.
10. Vienmēr izmantojiet skrejriteņu pieaugušo uzraudzībā.
11. Šis produkts nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem.
12. Maksimālā celtspēja: 100 kg.
13. Pirms katras brauciena pārbaudiet skrejriteņa stāvokli, lai pārlicinātos, ka tas ir pareizi samontēts un darba kārtībā.
14. Skūteri drīkst salikt un izjaukt tikai pieaugušais. Bērniem šīs darbības veikt nav atļauts.
15. Ievērojiet vietējos likumus un noteikumus. Dažās teritorijās ķiveres valkāšana ir obligāta.



## PATINĀTĀJA DETALJAS

1. Rokas bremzes svira
2. T-veida caurule (stūres statņa)
3. Stūres kolonna
4. 200 mm PU riteņi
5. Stūres rokturis
6. Stūres augstuma regulēšanas skava (ātrās atbrīvošanas svira)
7. Salokāmais mehānisms (šarnīra svira)
8. Platforma
9. Aizmugurējais dubļu aizsargs ar bremzi
10. Atbalsta kājiņa (stāvēšanas atbalsts)



## MONTAŽA

**Nepieciešamie instrumenti:** atslēga. Ieteicams izmantot mehāniskos instrumentus.

1. **solis:** Ievietojiet un nostipriniet kreiso un labo stūres rokturi, nospiežot atsperes pogas un iebīdot tos T-veida caurulē. (1. att.)
  2. **solis:** Pārlicinieties, ka abu rokturu atsperes pogas ir ievietotas T-veida caurules atvērumos. (2. att.)
  3. **solis:** Lai atbrīvotu salokāmo mehānismu, ar vienu roku turiet T-veida cauruli (starp atloku skavu un ātras atbrīvošanas sviru) un uzlieciet kāju uz klāja. Ar otru roku velciet eņģes sviru uz augšu, lai atbloķētu stūres kolonu, un pagrieziet to vertikālā stāvoklī. (3. att.)
  4. **solis:** Eņģes svira ir atsperota un automātiski fiksējas vertikālā stāvoklī, kad ir pilnībā izvilkta. (4. att.)
  5. **solis:** Lai noregulētu stūres augstumu, atveriet ātras atbrīvošanas sviru un nospiediet pogu uz pagarinājuma caurules. Pārvietojiet T-veida cauruli uz vēlamo augstumu un nostipriniet to, aizverot ātras atbrīvošanas sviru. (5. att.)
  6. **solis:** Lai regulētu ātras atbrīvošanas spriegojumu, izmantojiet uzgriežņu atslēgu, lai pievilktu vai atslābtu sešstūra skrūvi.
- Nepievelciet pārāk stingri.** Ātrās atbrīvošanas svira jāvar darbināt ar roku, un T-veida caurulei jābūt brīvi kustīgai, kad svira ir atvērta. (6. att.)

## PĀRBAUDIET PIRMS BRAUKŠANAS (7., 8. att.)

Izmantojiet 5 mm sešstūra atslēgu, lai pārlicinātos, ka flanša skavas skrūve ir cieši pievilktā. Šī detaļa ir pievilktā un pārbaudīta rūpnīcā, taču transportēšanas vai pārvietošanas laikā skrūve var atslābt.

## APKOPE

Regulāri pārbaudiet visas skrūves un stiprinājumus, lai pārlicinātos, ka tie ir cieši pievilkti. Riteņus un kustīgās daļas uzturiet tīras un bez atliekām. Vajadzības gadījumā eļļojiet gultņus un savienojumus. Pirms katras brauciena pārbaudiet bremzes. Skūteri glabājiet sausā vietā.

RAŽOTĀJS: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE POLIJA

NILS EXTREME

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA ir pieejama ražotāja tīmekļa vietnē: [www.abisal.pl/do-pobrania/](http://www.abisal.pl/do-pobrania/)

ZOALS BIJ ELK VOERTUIG, BRENGT HET GEBRUIK VAN DE SCOOTER EEN RISICO OP LETSEL OF ZELFS DE DOOD MET ZICH MEE, ZELFS BIJ GEBRUIK VOLGENS DE INSTRUCTIES.  
MET DE JUISTE ZORG. DE GEBRUIKER IS VOLLEDIG VERANTWOORDELIJK VOOR HET GEBRUIK EN MOET TE ALLEN TIJDEN ZIJN GEZOND VERSTAND GEBRUIKEN.

**Belangrijke mededeling voor ouders:** Deze handleiding bevat belangrijke veiligheidsinformatie. Neem de tijd om deze zorgvuldig door te lezen en help uw kind alle waarschuwingen en instructies te begrijpen, zodat het veilig gebruik kan maken van de step.

### VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

1. Draag altijd een veiligheidshelm met de kinband goed vastgemaakt. Knie- en elleboogbeschermers worden ook aanbevolen.
2. Draag schoenen met dichte tenen – rijd nooit op blote voeten of in sandalen. Schoenveters moeten goed worden vastgemaakt.
3. Gebruik de scooter alleen op harde, gladde en droge oppervlakken (bijv. bestrating).
4. Rijd niet in de regen, op ijs, modder, grind, zand, natte oppervlakken, bladeren of ander vuil – dit kan slipgevaar opleveren en tot ongelukken leiden.
5. Gebruik de step niet 's nachts of bij slecht zicht.
6. Vermijd steile hellingen en te hoge snelheden.
7. Raak de rem niet direct na gebruik aan – deze kan heet zijn.
8. Er mag slechts één kind tegelijk op de step rijden. Beide handen moeten te allen tijde aan het stuur worden gehouden.
9. Gebruik de step niet in de buurt van verkeer, trappen, steile hellingen, zwembaden of binnenshuis.
10. Gebruik de step altijd onder toezicht van een volwassene.
11. Dit product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 8 jaar.
12. Maximaal draagvermogen: 100 kg.
13. Controleer voor elk gebruik of de step goed in elkaar zit en in goede staat verkeert.
14. De step moet door een volwassene worden gemonteerd en gedemonteerd. Kinderen mogen deze taken niet uitvoeren.
15. Volg de lokale wet- en regelgeving. In sommige gebieden is het dragen van een helm wettelijk verplicht.



### SCOOTERONDERDELEN

1. Handremhendel
2. T-buis (stuurpen)
3. Stuurkolom
4. 200 mm PU-wiel
5. Stuurhandvat
6. Stuurhoogteverstelling (snelspanhendel)
7. Opvouwmecanisme (scharnierhendel)
8. Deck (platform)
9. Achterste spatbord met rem
10. Standaard (parkeerstandaard)



### MONTAGE

Benodigde gereedschap: moersleutel. Wij raden het gebruik van mechanisch gereedschap aan.

**Stap 1:** Plaats de linker- en rechterhandgrepen en zet ze vast door op de veerknoppen te drukken en ze in de T-buis te schuiven. (Afb. 1)

**Stap 2:** Zorg ervoor dat de veerknoppen van beide handvatten in de gaten in de T-buis klikken. (Afb. 2)

**Stap 3:** Om het klapmechanisme te ontgrendelen, houdt u de T-buis met één hand vast (tussen de flenskleem en de snelontgrendelingshendel) en plaatst u uw voet op het dek. Trek met uw andere hand de scharnierhendel omhoog om de stuurkolom te ontgrendelen en draai deze naar de rechtopstaande positie. (Afb. 3)

**Stap 4:** De scharnierhendel is veerbelast en vergrendelt automatisch in de rechtopstaande positie wanneer deze volledig is uitgeschoven. (Afb. 4)

**Stap 5:** Om de hoogte van het stuur aan te passen, opent u de snelspanhendel en drukt u op de knop op de verlengbuis. Verplaats de T-buis naar de gewenste hoogte en zet deze vast door de snelspanhendel te sluiten. (Afb. 5)

**Stap 6:** Om de spanning van de snelspanner aan te passen, gebruikt u een steeksleutel om de inbuschroef vast of los te draaien.

**Draai niet te vast.** De snelspanhendel moet met de hand kunnen worden bediend en de T-buis moet vrij kunnen bewegen wanneer de hendel open is. (Afb. 6)

### CONTROLEER VOOR HET RIJDEN (Afb. 7, 8)

Gebruik een 5 mm inbusleutel om ervoor te zorgen dat de flensklemschroef goed vastzit. Dit onderdeel is in de fabriek vastgedraaid en op kwaliteit gecontroleerd, maar door transport of hantering kan de schroef losraken.

### ONDERHOUD

Controleer regelmatig alle schroeven en bevestigingsmiddelen om er zeker van te zijn dat ze goed vastzitten. Houd de wielen en bewegende onderdelen schoon en vrij van vuil. Smeer de lagers en scharnieren indien nodig. Controleer de remmen voor elk gebruik. Bewaar de step op een droge plaats.

PRODUCENT: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE POLEN

NILS EXTREME

EU-CONFORMITEITSVERKLARING is te vinden op de website van de fabrikant: [www.abisal.pl/do-pobrania/](http://www.abisal.pl/do-pobrania/)

COMO EM QUALQUER VEÍCULO, A UTILIZAÇÃO DA SCOOTER IMPLICA O RISCO DE LESÕES OU MESMO DE MORTE, MESMO QUANDO UTILIZADA COM OS CUIDADOS ADEQUADOS. O UTILIZADOR ASSUME TOTAL RESPONSABILIDADE PELA SUA UTILIZAÇÃO E DEVE AGIR COM BOM SENSO EM TODOS OS MOMENTOS.

Mensagem importante para os pais: Este manual contém informações importantes sobre segurança. Leia-o atentamente e ajude o seu filho a compreender todos os avisos e instruções para garantir a sua segurança durante a utilização da trotineta.

## AVISOS DE SEGURANÇA

1. Use sempre um capacete de proteção com a tira do queixo bem apertada. Também é recomendável o uso de joelheiras e cotoveleiras.
2. Use calçado fechado – nunca ande descalço ou com sandálias. Os atacadores dos sapatos devem estar bem atados.
3. Utilize a scooter apenas em superfícies duras, lisas e secas (por exemplo, pavimento).
4. Não conduza na chuva, no gelo, na lama, no cascalho, na areia, em superfícies molhadas, em folhas ou outros detritos – isso pode causar derrapagens e provocar acidentes.
5. Não utilize a trotineta à noite ou em condições de pouca visibilidade.
6. Evite descidas íngremes e velocidades excessivas.
7. Não toque no travão imediatamente após a utilização – pode estar quente.
8. Apenas uma criança pode andar na trotineta de cada vez. Ambas as mãos devem ser mantidas no guiador em todos os momentos.
9. Não utilize a trotineta perto do trânsito, escadas, rampas íngremes, piscinas ou em recintos fechados.
10. Utilize sempre a trotineta sob a supervisão de um adulto.
11. Este produto não é adequado para crianças com menos de 8 anos de idade.
12. Capacidade máxima de carga: 100 kg.
13. Antes de cada utilização, inspecione a trotineta para garantir que está corretamente montada e em boas condições de funcionamento.
14. A trotineta deve ser montada e desmontada por um adulto. As crianças não devem realizar essas tarefas.
15. Siga as leis e regulamentos locais. Em algumas áreas, o uso de capacete é obrigatório por lei.



## PEÇAS DA ESCUTERRA

1. Alavanca do travão de mão
2. Tubo em T (haste do guiador)
3. Coluna de direção
4. Roda de PU de 200 mm
5. Punho do guiador
6. Braçadeira de ajuste da altura do guiador (alavanca de libertação rápida)
7. Mecanismo de dobragem (alavanca articulada)
8. Plataforma
9. Guarda-lamas traseiro com travão
10. Suporte (suporte de estacionamento)



## MONTAGEM

Ferramentas necessárias: Chave inglesa. Recomendamos o uso de ferramentas mecânicas.

**Passo 1:** Insira e fixe os punhos esquerdo e direito do guiador, pressionando os botões de mola e deslizando-os para dentro do tubo em T. (Fig. 1)

**Passo 2:** Certifique-se de que os botões de mola encaixam nos orifícios do tubo em T em ambos os punhos. (Fig. 2)

**Passo 3:** Para libertar o mecanismo de dobragem, segure o tubo em T com uma mão (entre a braçadeira da flange e a alavanca de libertação rápida) e coloque o pé na plataforma. Com a outra mão, puxe a alavanca da dobradiça para cima para desbloquear a coluna de direção e gire-a para a posição vertical. (Fig. 3)

**Passo 4:** A alavanca da dobradiça é acionada por mola e bloqueia automaticamente na posição vertical quando totalmente estendida. (Fig. 4)

**Passo 5:** Para ajustar a altura do guiador, abra a alavanca de libertação rápida e pressione o botão no tubo de extensão. Mova o tubo em T para a altura desejada e fixe-o fechando a alavanca de libertação rápida. (Fig. 5)

**Passo 6:** Para ajustar a tensão de libertação rápida, use uma chave inglesa para apertar ou afrouxar o parafuso Allen.

**Não aperte em excesso.** A alavanca de libertação rápida deve poder ser operada manualmente e o tubo em T deve mover-se livremente quando a alavanca estiver aberta. (Fig. 6)

## VERIFIQUE ANTES DE ANDAR (Fig. 7, 8)

Use uma chave Allen de 5 mm para garantir que o parafuso de fixação da flange esteja bem apertado. Esta peça é apertada e verificada na fábrica; no entanto, o transporte ou manuseio podem fazer com que o parafuso se solte.

## MANUTENÇÃO

Verifique regularmente todos os parafusos e fixadores para garantir que estão bem apertados. Mantenha as rodas e as peças móveis limpas e livres de detritos. Lubrifique os rolamentos e as juntas conforme necessário. Inspecione os travões antes de cada utilização. Guarde a trotineta num local seco.

PRODUTOR: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE POLÓNIA

NILS EXTREME

A DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE pode ser encontrada no site do fabricante: [www.abisal.pl/do-pobrania/](http://www.abisal.pl/do-pobrania/)

CA ORICE VEHICUL, UTILIZAREA SCOOTERULUI PREZINT RISC DE RĂNIRE SAU CHIAI DE MOARTE, CHIAI SI ATUNCI CÂND ESTE UTILIZAT CU ÎNGRIJIRE CORECTĂ. UTILIZATORUL ÎȘI ASUMĂ RESPONSABILITATEA DEPLINĂ PENTRU UTILIZAREA PRODUSULUI ȘI TREBUIE SĂ DĂ DOVADĂ DE BUN SIMȚ ÎN TOATE MOMENTELE.

**Mesaj important pentru părinți:** Acest manual conține informații importante privind siguranța. Vă rugăm să îl citiți cu atenție și să vă ajutați copilul să înțeleagă toate avertismentele și instrucțiunile pentru a-i asigura siguranța în timpul utilizării trotinetei.

### AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ

1. Purtați întotdeauna o cască de protecție cu barba bine fixată. Se recomandă, de asemenea, utilizarea genunchierelor și a cotiere.
2. Purtați încălțăminte închisă – nu conduceți niciodată desculț sau în sandale. Șireturile trebuie să fie bine legate.
3. Utilizați scuterul numai pe suprafețe dure, netede și uscate (de exemplu, trotuar).
4. Nu conduceți pe ploaie, gheață, noroi, pietriș, nisip, suprafețe umede, frunze sau alte resturi – acest lucru poate provoca alunecarea și poate duce la accidente.
5. Nu utilizați trotinete pe timp de noapte sau în condiții de vizibilitate redusă.
6. Evitați coborârile abrupte și viteza excesivă.
7. Nu atingeți frâna imediat după utilizare – aceasta poate fi fierbinte.
8. Doar un singur copil poate folosi trotinete. Ambele mâini trebuie să fie pe ghidon în permanență.
9. Nu utilizați trotinete în apropierea traficului, scârilor, rampelor abrupte, piscinelor sau în interior.
10. Utilizați întotdeauna trotinete sub supravegherea unui adult.
11. Acest produs nu este potrivit pentru copii cu vârsta sub 8 ani.
12. Capacitate maximă de încărcare: 100 kg.
13. Înainte de fiecare utilizare, verificați trotinete pentru a vă asigura că este asamblată corect și în stare bună de funcționare.
14. Trotinete trebuie asamblată și dezamblată de către un adult. Copiii nu trebuie să efectueze aceste operațiuni.
15. Respectați legile și reglementările locale. În unele zone, purtarea căștii este obligatorie prin lege.



### PĂRȚI ALE SCOOTERULUI

1. Maneta frânei de mână
2. Tub în T (tija ghidonului)
3. Coloană de direcție
4. Roată PU de 200 mm
5. Mâner ghidon
6. Clemă de reglare a înălțimii ghidonului (manetă cu eliberare rapidă)
7. Mecanism de pliere (manetă balama)
8. Platformă
9. Aripă spate cu frână
10. Suport (suport de parcare)



### ASAMBLARE

**Unelte necesare:** Cheie. Recomandăm utilizarea uneltelor mecanice.



**Pasul 1:** Introduceți și fixați mânerul stânga și dreapta apăsând butoanele cu arc și glisându-le în tubul în formă de T. (Fig. 1)

**Pasul 2:** Asigurați-vă că butoanele cu arc se fixează în orificiile din tubul în T pentru ambele mâner. (Fig. 2)

**Pasul 3:** Pentru a elibera mecanismul de pliere, țineți tubul în formă de T cu o mână (între clemă și maneta de eliberare rapidă) și puneți piciorul pe platformă. Cu cealaltă mână, trageți maneta balamalei în sus pentru a debloca coloana de direcție și rotiți-o în poziție verticală. (Fig. 3)

**Pasul 4:** Pârghia balamalei este acționată de un resort și se blochează automat în poziție verticală când este extinsă complet. (Fig. 4)

**Pasul 5:** Pentru a regla înălțimea ghidonului, deschideți maneta de eliberare rapidă și apăsați butonul de pe tubul de extensie. Mutați tubul în T la înălțimea dorită și fixați-l închizând maneta de eliberare rapidă. (Fig. 5)

**Pasul 6:** Pentru a regla tensiunea eliberării rapide, utilizați o cheie pentru a strânge sau slăbi șurubul Allen.

**Nu strângeți excesiv.** Maneta de eliberare rapidă trebuie să poată fi acționată manual, iar tubul în T trebuie să se miște liber când maneta este deschisă. (Fig. 6)

### VERIFICAȚI ÎNAINTE DE A PORNI (Fig. 7, 8)

Utilizați o cheie Allen de 5 mm pentru a vă asigura că șurubul de fixare a flanșei este bine strâns. Această piesă este strânsă și verificată din punct de vedere al calității în fabrică; cu toate acestea, transportul sau manipularea pot cauza slăbirea șurubului.

### ÎNȚEȚINERE

Verificați regulat toate șuruburile și elementele de fixare pentru a vă asigura că sunt strânse. Păstrați roțile și părțile mobile curate și fără resturi. Lubrifiați rulmenții și articulațiile după cum este necesar. Verificați frânele înainte de fiecare utilizare. Depozitați trotinete într-un loc uscat.

PRODUCĂTOR: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE POLONIA

NILS EXTREME

DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE poate fi găsită pe site-ul web al producătorului: [www.abisal.pl/do-pobrania/](http://www.abisal.pl/do-pobrania/)

ROZUMIE SA, ŽE AKO PRI KAŽDOM VOZIDLE, AJ PRI POUŽÍVANÍ SKÚTRA EXISTUJE RIZIKO ZRANENIA ALEBO SMRTI, AJ PRI SPRÁVNOM POUŽÍVANÍ. S NÁLEŽITOU STAROSTLIVOSŤOU. UŽÍVATEĽ PREBERÁ PLNÚ ZODPOVEDNOSŤ ZA JEHO POUŽÍVANIE A OČAKÁVA SA, ŽE BUDE VŽDY POSTUPOVAŤ ROZUMNE.

**Dôležité upozornenie pre rodičov:** Táto príručka obsahuje dôležité bezpečnostné informácie. Venujte prosím čas jej dôkladnému prečítaniu a pomôžte svojim deťom porozumieť všetkým varovaniam a pokynom, aby boli pri používaní kolobežky v bezpečí.

## BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

1. Vždy noste ochrannú prilbu s pevne zapnutým remienkom pod bradou. Odporúčame tiež chrániče kolien a lakťov.
2. Noste uzavretú obuv – nikdy nešoférujte bosí alebo v sandáloch. Šnúrky na topánkach musia byť riadne zaviazané.
3. Kolobežku používajte iba na tvrdom, hladkom a suchom povrchu (napr. chodníku).
4. Nejazdte v daždi, na ľade, blate, štrku, piesku, mokrých povrchoch, lístí alebo iných nečistotách – mohlo by to spôsobiť šmyknutie a viesť k nehodám.
5. Kolobežku nepoužívajte v noci ani za zhoršených podmienok viditeľnosti.
6. Vyhýbajte sa strmým zjazdom a nadmernej rýchlosti.
7. Hneď po použití sa nedotýkajte brzdy – môže byť horúca.
8. Na kolobežke smie jazdiť vždy len jedno dieťa. Obidve ruky musia byť po celý čas na riadidlách.
9. Kolobežku nepoužívajte v blízkosti premávky, schodov, strmých svahov, bazénov ani v interiéri.
10. Kolobežku používajte vždy pod dohľadom dospelých.
11. Tento výrobok nie je vhodný pre deti mladšie ako 8 rokov.
12. Maximálna nosnosť: 100 kg.
13. Pred každou jazdou skontrolujte kolobežku, aby ste sa uistili, že je správne zmontovaná a v dobrom prevádzkovom stave.
14. Kolobežku musí montovať a demontovať dospelá osoba. Deti by nemali vykonávať tieto úkony.
15. Dodržiavajte miestne zákony a predpisy. V niektorých oblastiach je nosenie prilby povinné zo zákona.



## SÚČIASTKY KOLOBEŽKY

1. Ručná brzdová páka
2. T-rúrka (stredová rúrka riadidiel)
3. Riadiaca tyč
4. 200 mm PU koleso
5. Rukoväť riadidiel
6. Svorka na nastavenie výšky riadidiel (rýchlopínacia páka)
7. Skladací mechanizmus (závora)
8. Platforma
9. Zadný blatník s brzdou
10. Stojan (parkovací stojan)



## MONTÁŽ

**Potrebné náradie:** Kľúč. Odporúčame používať mechanické náradie.



**Krok 1:** Vložte a zaistite ľavú a pravú rukoväť riadidiel stlačením pružných tlačidiel a zasunutím do T-rúrky. (Obr. 1)

**Krok 2:** Uistite sa, že pružinové tlačidlá zapadli do otvorov v T-trubici na oboch rukovätiach. (Obr. 2)

**Krok 3:** Na uvoľnenie sklopného mechanizmu pridržte T-trubku jednou rukou (medzi prírubovou svorkou a rýchlopínacou pákou) a nohou sa oprite o plošinu. Druhou rukou potiahnite pákou závesu nahor, aby sa odomkol stĺpik riadenia, a otočte ho do zvislej polohy. (Obr. 3)

**Krok 4:** Páka závesu je pružinová a pri úplnom vysunutí sa automaticky zablokuje vo zvislej polohe. (Obr. 4)

**Krok 5:** Na nastavenie výšky riadidiel otvorte rýchlopínaciu páčku a stlačte tlačidlo na predĺženej rúrke. Posuňte T-rúrku do požadovanej výšky a zaistite ju zatvorením rýchlopínacej páčky. (Obr. 5)

**Krok 6:** Na nastavenie napätia rýchlopínacieho mechanizmu použite kľúč na utiahnutie alebo povolenie imbusového skrutku.

**Neutiahnite príliš.** Rýchlopínacia páka musí byť ovládateľná rukou a T-trubica sa musí voľne pohybovať, keď je páka otvorená. (Obr. 6)

## SKONTROLUJTE PRED JAZDOU (Obr. 7, 8)

Pomocou 5 mm imbusového kľúča skontrolujte, či je skrutka prírubovej svorky pevne utiahnutá. Táto časť je utiahnutá a skontrolovaná v továrni, avšak pri preprave alebo manipulácii sa skrutka môže uvoľniť.

## ÚDRŽBA

Pravidelne kontrolujte všetky skrutky a upevňovacie prvky, aby boli pevne utiahnuté. Udržujte kolesá a pohyblivé časti čisté a bez nečistôt. Podľa potreby mazajte ložiská a kĺby. Pred každou jazdou skontrolujte brzdy. Kolobežku skladujte na suchom mieste.

VÝROBCA: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE POLSKO

NILS EXTREME

ES VYHLÁSENIE O ZHODE nájdete na webovej stránke výrobcu: [www.abisal.pl/do-pobrania/](http://www.abisal.pl/do-pobrania/)

KOT PRI VSAKEM VOZILU, UPORABA SKUTRA PRINAŠA TVEGANJE POŠKODB ALI CELO SMRTI, TUDI ČE JE UPORABLJEN S PRAVILNO NEGO. UPORABNIK PREVZEMA VSO ODGOVORNOST ZA UPORABO IN SE OD NJEGA PRIČAKUJE, DA BO VEDNO UPORABLJAL ZDRAVO RAZUM.

**Pomembno sporočilo za starše:** Ta priročnik vsebuje pomembne varnostne informacije. Prosimo, da si vzamete čas in ga pazljivo preberete ter otroku pomagate razumeti vsa opozorila in navodila, da bo med uporabo skuterja varen.

### VARNOSTNA OPOZORILA

1. Vedno nosite zaščitno čelado z varno zapetim trakom pod brado. Priporočljive so tudi kolenske in komolčne ščitnike.
2. Nosite zaprto obutev – nikoli ne vozite bos ali v sandalah. Vežalke morajo biti pravilno zavezane.
3. Skuter uporabljajte samo na trdih, gladkih in suhih površinah (npr. pločnikih).
4. Ne vozite v dežju, na ledu, blatu, pesku, mokrih površinah, listju ali drugih odpadkih – to lahko povzroči zdrs in nesreče.
5. Skuterja ne uporabljajte ponoči ali v slabih vidljivostnih razmerah.
6. Izogibajte se strmim spustom in prekomerni hitrosti.
7. Ne dotikajte se zavore takoj po uporabi – lahko je vroča.
8. Na skuterju lahko vozi samo en otrok. Obe roki morata biti ves čas na krmilu.
9. Skuterja ne uporabljajte v bližini prometa, stopnic, strmih klancev, bazenov ali v zaprtih prostorih.
10. Skuter vedno uporabljajte pod nadzorom odraslih.
11. Ta izdelek ni primeren za otroke, mlajše od 8 let.
12. Največja nosilnost: 100 kg.
13. Pred vsako vožnjo preglejte skuter, da je pravilno sestavljen in v dobrem delovnem stanju.
14. Skuter mora sestaviti in razstaviti odrasla oseba. Otroci ne smejo opravljati teh nalog.
15. Upoštevajte lokalne zakone in predpise. V nekaterih območjih je nošenje čelade zakonsko obvezno.



### DELI SKUTERJA

1. Ročica ročne zavore
2. T-cev (krmilna os)
3. Volanski drog
4. 200 mm PU kolo
5. Ročaj krmila
6. Spona za nastavitev višine krmila (ročica za hitro sprostitev)
7. Mehanizem za zlaganje (pivotalna ročica)
8. Platforma
9. Zadnji blatnik z zavoro
10. Stojalo (parkirno stojalo)



### MONTAŽA

Potrebno orodje: ključ. Priporočamo uporabo mehanskega orodja.



**Korak 1:** Vstavite in pritrdite levi in desni ročaj krmila tako, da pritisnete spominske gumbce in jih potisnete v T-cev. (Slika 1)

**Korak 2:** Preverite, ali so spominski gumbci obeh ročajev zaskočili v luknje v T-cevki. (Slika 2)

**Korak 3:** Da sprostite mehanizem za zlaganje, z eno roko primite T-cev (med prirobnico in ročico za hitro sprostitev) in stopite na ploščo. Z drugo roko potegnite ročico tečaja navzgor, da odklenete volanski steber, in ga zavrtite v pokončno lego. (Slika 3)

**Korak 4:** Ročaj tečaja je vzmeten in se samodejno zaklene v pokončni položaj, ko je popolnoma iztegnjen. (Slika 4)

**Korak 5:** Za nastavitev višine krmila odprite ročico za hitro sprostitev in pritisnite gumb na podaljšku. Premaknite T-cev na zeleno višino in jo pritrdite z zapiranjem ročice za hitro sprostitev. (Slika 5)

**Korak 6:** Za nastavitev napetosti hitre sponke z ključem zategnite ali popustite imbus vijak.

**Ne privijajte preveč.** Ročica za hitro sprostitev mora biti mogoče upravljati z roko, T-cev pa se mora prosto premikati, ko je ročica odprta. (Slika 6)

### PREVERITE PRED VOŽNJO (sl. 7, 8)

Z 5-milimetrskim imbus ključem preverite, ali je vijak prirobnice dobro privit. Ta del je v tovarni privit in pregledan, vendar se lahko med prevozom ali rokovanjem vijak zrahlja.

### VZDRŽEVANJE

Redno preverjajte vse vijake in pritrdilne elemente, da so dobro priviti. Kolesa in gibljive dele ohranjajte čiste in brez ostankov. Po potrebi namažite ležaje in spoje. Pred vsako vožnjo preglejte zavore. Skuter shranjujte na suhem mestu.

PROIZVAJALEC: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE POLJSKA

NILS EXTREME

EU IZJAVA O SKLADNOSTI je na voljo na spletni strani proizvajalca: [www.abisal.pl/do-pobrania/](http://www.abisal.pl/do-pobrania/)

SOM MED ALLA FORDON MEDFÖR ANVÄNDNING AV SKOTERN RISK FÖR SKADA ELLER DÖDSFALL, ÄVEN NÄR DEN ANVÄNDS MED RÄTT SKÖTSEL. ANVÄNDAREN TAR FULLT ANSVAR FÖR ANVÄNDNINGEN OCH FÖRVÄNTAS ALLTID ANVÄNDA SUNT FÖRNUFT.

**Viktigt meddelande till föräldrar:** Denna bruksanvisning innehåller viktig säkerhetsinformation. Läs igenom den noggrant och hjälp ditt barn att förstå alla varningar och anvisningar så att det kan använda sparkcykeln på ett säkert sätt.

## SÄKERHETSANVISNINGAR

1. Använd alltid skyddshjälm med hakremmen ordentligt fastspänd. Knä- och armbågsskydd rekommenderas också.
2. Använd skor med täta tår – åk aldrig barfota eller i sandaler. Skosören måste vara ordentligt knutna.
3. Använd endast scootern på hårda, släta och torra underlag (t.ex. trottoarer).
4. Kör inte i regn, på is, lera, grus, sand, våta ytor, löv eller annat skräp – detta kan orsaka halka och leda till olyckor.
5. Använd inte scootern på natten eller vid dålig sikt.
6. Undvik branta nedförsbackar och för hög hastighet.
7. Rör inte bromsen direkt efter användning – den kan vara varm.
8. Endast ett barn får åka på sparkcykeln åt gången. Båda händerna måste hållas på styret hela tiden.
9. Använd inte sparkcykeln nära trafik, trappor, branta ramper, simbassänger eller inomhus.
10. Använd alltid sparkcykeln under uppsikt av en vuxen.
11. Denna produkt är inte lämplig för barn under 8 år.
12. Maximal lastkapacitet: 100 kg.
13. Innan varje åktur ska du kontrollera att sparkcykeln är korrekt monterad och i gott skick.
14. Scootern måste monteras och demonteras av en vuxen. Barn får inte utföra dessa uppgifter.
15. Följ lokala lagar och bestämmelser. I vissa områden är det lag på att använda hjälm.



## SKOTERDELAR

1. Handbromshandtag
2. T-rör (styrets skaft)
3. Styrstång
4. 200 mm PU-hjul
5. Handtag
6. Handtagshöjddjusteringsklämma (snabbkopplingsspak)
7. Fällmekanism (gångjärnspak)
8. Däck (plattform)
9. Bakre stänkskärm med broms
10. Stödben (parkeringsstöd)



## MONTERING

**Verktyg som behövs:** Skiftnyckel. Vi rekommenderar att du använder mekaniska verktyg.

**Steg 1:** Sätt i och fäst vänster och höger handtag genom att trycka på fjäderknapparna och skjuta in dem i T-röret. (Fig. 1)

**Steg 2:** Se till att fjäderknapparna snäpper fast i hålen i T-röret för båda handtagen. (Fig. 2)

**Steg 3:** För att frigöra fällmekanismen håller du T-röret med ena handen (mellan flänsklämman och snabbkopplingsspaken) och placerar foten på däck. Dra med andra handen uppåt på gångjärnsspaken för att låsa upp styrstången och vrid den till upprätt läge. (Fig. 3)

**Steg 4:** Gångjärnsspaken är fjäderbelastad och låses automatiskt i upprätt läge när den är helt utdragen. (Fig. 4)

**Steg 5:** För att justera styrets höjd, öppna snabbkopplingsspaken och tryck på knappen på förlängningsröret. Flytta T-röret till önskad höjd och säkra det genom att stänga snabbkopplingsspaken. (Fig. 5)

**Steg 6:** För att justera snabbspänningen, använd en skiftnyckel för att dra åt eller lossa insexskruven.

**Dra inte åt för hårt.** Snabbspänningsspaken måste kunna manövreras för hand och T-röret måste kunna röra sig fritt när spaken är öppen. (Fig. 6)

## KONTROLLERA INNAN KÖRNING (Fig. 7, 8)

Använd en 5 mm insexnyckel för att säkerställa att flänsklämskruven är ordentligt åtdragen. Denna del är åtdragen och kvalitetskontrollerad på fabriken, men transport eller hantering kan göra att skruven lossnar.

## UNDERHÅLL

Kontrollera regelbundet att alla skruvar och fästelement är åtdragna. Håll hjul och rörliga delar rena och fria från skräp. Smörj lager och leder vid behov. Kontrollera bromsarna före varje åktur. Förvara sparkcykeln på en torr plats.

TILLVERKARE: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE POLEN

NILS EXTREME

EU:s försäkran om överensstämmelse finns på tillverkarens webbplats: [www.abisal.pl/do-pobrania/](http://www.abisal.pl/do-pobrania/)

ЯК І БУДЬ-ЯКИЙ ТРАНСПОРТНИЙ ЗАСІБ, КОРИСТУВАННЯ СКУТЕРОМ ТВЕРДЖЕНО РИЗИК ТРАВМУВАННЯ АБО НАВІТЬ СМЕРТІ, НАВІТЬ ПІД ЧАС ЕКСПЛУАТАЦІЇ ПРИ НАЛЕЖНОМУ ДОГЛЯДІ. КОРИСТУВАЧ ПРИЙМАЄ НА СЕБЕ ПОВНУ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ЙОГО ВИКОРИСТАННЯ І ПОВИНЕН ЗАВЖДИ ДІЯТИ ЗДОРОВИМ ГЛУЗДОМ.

**Важливе повідомлення для батьків:** Цей посібник містить важливу інформацію з техніки безпеки. Будь ласка, уважно прочитайте його та допоможіть дитині зрозуміти всі попередження та інструкції, щоб забезпечити її безпеку під час користування самокатом.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ З БЕЗПЕКИ

1. Завжди носіть захисний шолом з надійно закріпленим ременем під підборіддям. Також рекомендується використовувати наколінники та налокітники.
2. Носіть закрите взуття – ніколи не катайтеся босоніж або в сандалях. Шнурки повинні бути добре зав'язані.
3. Використовуйте самокат тільки на твердих, рівних і сухих поверхнях (наприклад, тротуарах).
4. Не їздіть під час дощу, на льоду, бруді, гравії, піску, мокрій поверхні, листі або іншому смітті – це може спричинити ковзання та призвести до нещасних випадків.
5. Не використовуйте самокат вночі або в умовах поганої видимості.
6. Уникайте крутих спусків і надмірної швидкості.
7. Не торкайтеся гальма відразу після використання – воно може бути гарячим.
8. На самокаті може їздити тільки одна дитина. Обидві руки повинні постійно триматися на кермі.
9. Не використовуйте самокат поблизу дорожнього руху, сходів, крутих схилів, басейнів або в приміщенні.
10. Завжди використовуйте самокат під наглядом дорослих.
11. Цей виріб не підходить для дітей віком до 8 років.
12. Максимальне навантаження: 100 кг.
13. Перед кожною поїздкою перевіряйте самокат, щоб переконатися, що він правильно зібраний і знаходиться в справному стані.
14. Скутер повинен збиратися та розбиратися дорослими. Діти не повинні виконувати ці завдання.
15. Дотримуйтесь місцевих законів та правил. У деяких регіонах носіння шолома є обов'язковим згідно із законом.



### ДЕТАЛІ СКОТЕРА

1. Ручка ручного гальма
2. Т-подібна труба (рукоятка керма)
3. Рульова колонка
4. 200-міліметрове поліуретанове колесо
5. Рукоятка керма
6. Затискач для регулювання висоти керма (швидкороз'ємний важіль)
7. Механізм складання (важіль шарніра)
8. Платформа
9. Задній брудозахисний кожух з гальмом
10. Підставка (стоянка)



### МОНТАЖ

**Необхідні інструменти:** гайковий ключ. Рекомендуємо використовувати механічні інструменти.



**Крок 1:** Вставте та зафіксуйте ліву та праву ручки керма, натиснувши пружинні кнопки та всунувши їх у Т-подібну трубку. (Рис. 1)

**Крок 2:** Переконайтеся, що пружинні кнопки зафіксувалися в отворах Т-подібної трубки для обох ручок. (Рис. 2)

**Крок 3:** Щоб звільнити механізм складання, тримайте Т-подібну трубку однією рукою (між затискачем фланця та важелем швидкого звільнення) і поставте ногу на платформу. Іншою рукою потягніть важіль шарніра вгору, щоб розблокувати рульову колонку, і поверніть її у вертикальне положення. (Рис. 3)

**Крок 4:** Важіль шарніра має пружинний механізм і автоматично фіксується у вертикальному положенні, коли повністю висунутий. (Рис. 4)

**Крок 5:** Щоб відрегулювати висоту рульової колонки, відкрийте швидкознімний важіль і натисніть кнопку на подовжувальній трубці. Перемістіть Т-подібну трубку на потрібну висоту і зафіксуйте її, закривши швидкознімний важіль. (Рис. 5)

**Крок 6:** Щоб відрегулювати натяг швидкознімного механізму, за допомогою гайкового ключа затягніть або ослабте гвинт з шестигранним пазом.

**Не затягуйте занадто сильно.** Швидкороз'ємний важіль повинен працювати вручну, а Т-подібна трубка повинна вільно рухатися, коли важіль відкритий. (Рис. 6)

### ПЕРЕД ПОЇЗДКОЮ ПЕРЕВІРТЕ (рис. 7, 8)

За допомогою шестигранного ключа 5 мм переконайтеся, що гвинт затискача фланця надійно затягнутий. Ця деталь затягнута і перевірена на заводі, проте під час транспортування або транспортування гвинт може ослабнути.

### ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Регулярно перевіряйте всі гвинти та кріплення, щоб переконатися, що вони затягнуті. Тримайте колеса та рухомі частини чистими та без сміття. За необхідності змащуйте підшипники та з'єднання. Перед кожною поїздкою перевіряйте гальма. Зберігайте самокат у сухому місці.

ВИРОБНИК: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE POLAND

NILS EXTREME

Декларація відповідності ЄС знаходиться на веб-сайті виробника: [www.abisal.pl/do-pobrania/](http://www.abisal.pl/do-pobrania/)

## GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale: .....

### GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
  - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
  - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
  - mechanical damage and defects caused by them,
  - damages and defects resulting from improper use and storage,
  - improper assembly and maintenance,
  - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
  - expiry date,
  - self-repair,
  - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

---

**THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY**

---

### NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

## KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....  
Kod EAN:.....  
Data sprzedaży:.....

### WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
  - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczętą sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
  - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
  - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
  - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
  - niewłaściwy montaż i konserwacja,
  - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
  - upływu terminu ważności,
  - samodzielnych napraw,
  - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszonej na stronie internetowej:  
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

**SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.**

### ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

## ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

### ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude uznána prodejnou nebo servisním střediskem po předložení zákazníkem:
  - čitelně a správně vyplněný záruční list s prodejním razítkem a podpisem prodávajícího,
  - platný doklad o koupi zařízení s datem prodeje/příjmu, reklamované zboží.
3. Veškeré závady a poškození zjištěné v záruční době budou bezplatně odstraněny nejpozději do 21 dnů ode dne doručení zboží do servisu.
4. V případě nutnosti dovozu dílů může být doba opravy prodloužena o dobu nutnou k jejich dovozu, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
  - mechanická poškození a jimi způsobené závady,
  - poškození a závady vzniklé v důsledku nesprávného používání a skladování,
  - nesprávné montáže a údržby,
  - poškození a opotřebení součástí, jako jsou kabely, řemínky, gumové díly, pedály, houbové rukojeti, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká v případě:
  - datum vypršení platnosti,
  - samoopravy,
  - nedodržení pravidel správného provozu.
7. Výrobek vrácený k opravě by měl být kompletní a čistý. V případě závad má servis právo odmítnout přijetí do opravy. Pokud je výrobek dodán znečištěný, může jej servisní středisko s písemným souhlasem zákazníka odmítnout přijmout nebo jej na jeho náklady vyčistit.
8. Záruka se nevztahuje na instalační a údržbářské práce, které si podle návodu k obsluze musí uživatel provádět sám.
9. Garant dále informuje, že poskytuje pozáruční servis.
10. Zboží by mělo být chráněno pro přepravu.
11. Pro uplatnění záruky postupujte podle postupu na internetových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>.

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

---

**ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.**

---

### UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

**GARANTI-KORT**

Artikelnavn:.....  
EAN-kode:.....  
Dato for salg:.....

**GARANTIBETINGELSER:**

1. Sælgeren yder på vegne af garantistilleren en garanti på Republikken Polens område i en periode på 24 måneder fra salgsdatoen.
2. Garantien vil blive overholdt af butikken eller servicecentret, når kunden fremviser
  - et letlæseligt og korrekt udfyldt garantikort med salgstempel og sælgers underskrift,
  - et gyldigt købsbevis for udstyret med salgsdato/kvittering, de varer, der gøres krav på.
3. Eventuelle fejl og skader, der opdages i garantiperioden, vil blive repareret gratis inden for højst 21 dage fra datoen for levering af varerne til service.
4. I tilfælde af nødvendigheden af at importere dele, kan reparationsperioden forlænges med den tid, der er nødvendig for deres import, men ikke længere end 90 dage.
5. Garantien dækker ikke:
  - mekaniske skader og defekter forårsaget af dem,
  - skader og defekter som følge af forkert brug og opbevaring,
  - forkert montering og vedligeholdelse,
  - skader og slitage på komponenter som kabler, stropper, gummidele, pedaler, svampegreb, hjul, lejer osv.
6. Garantien bortfalder i tilfælde af:
  - udløbsdato,
  - selvreparation,
  - manglende overholdelse af reglerne for korrekt betjening.
7. Produktet, der returneres til reparation, skal være komplet og rent. I tilfælde af defekter har servicecentret ret til at nægte at modtage produktet til reparation. Hvis produktet leveres snavset, kan servicecentret nægte at modtage det eller rengøre det for kundens regning med dennes skriftlige samtykke.
8. Garantien dækker ikke installations- og vedligeholdelsesarbejde, som i henhold til brugervejledningen skal udføres af brugeren selv.
9. Garantigiveren oplyser også, at den yder service efter garantien.
10. Varerne skal beskyttes ved forsendelse.
11. For at gøre brug af garantien skal du følge proceduren på hjemmesiden: <https://serwis.abisal.pl/>.

I tilfælde af den solgte tings manglende overensstemmelse med kontrakten har køberen ifølge loven ret til retsmidler fra og på bekostning af sælgeren. Garantien påvirker ikke sådanne retsmidler.

---

**UDSTYRET ER IKKE BEREGNET TIL GENOPTRÆNING OG TERAPI**

---

**BEMÆRKNINGER TIL REPARATIONSFORLØBET**

Emne	Dato for notificacion	Dato for levering	Forløb af reparationer	Modtagerens underskrift (butik, ejer)

## GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

### GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer übernimmt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie wird von der Verkaufsstelle oder dem Servicecenter bei Vorlage des Kunden gewährt:
  - eine leserlich und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit dem Verkaufsstempel und der Unterschrift des Verkäufers,
  - einen gültigen Kaufbeleg für das Gerät mit dem Datum des Verkaufs/der Quittung, die reklamierte Ware.
3. Alle während der Garantiezeit festgestellten Mängel und Schäden werden innerhalb von maximal 21 Tagen ab dem Datum der Übergabe der Ware an den Service kostenlos behoben.
4. Im Falle der Notwendigkeit, Teile zu importieren, kann die Reparaturfrist um die Zeit, die für den Import erforderlich ist, verlängert werden, jedoch nicht länger als 90 Tage.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
  - mechanische Schäden und dadurch verursachte Mängel,
  - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung zurückzuführen sind,
  - unsachgemäße Montage und Wartung,
  - Schäden und Verschleiß an Komponenten wie Kabeln, Riemen, Gummiteilen, Pedalen, Schwammgriffen, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt im Falle von:
  - Verfallsdatum,
  - Selbstreparatur,
  - Nichtbeachtung der Regeln für den korrekten Betrieb.
7. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss vollständig und sauber sein. Im Falle von Mängeln hat der Service das Recht, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Wird das Produkt verschmutzt angeliefert, kann der Kundendienst die Annahme verweigern oder es auf Kosten des Kunden mit dessen schriftlicher Zustimmung reinigen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Installations- und Wartungsarbeiten, die laut Gebrauchsanweisung vom Benutzer selbst durchgeführt werden müssen.
9. Die Garantiegeberin weist darauf hin, dass sie auch einen Nachgarantieservice anbietet.
10. Die Ware sollte für den Versand geschützt werden.
11. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, befolgen Sie bitte das Verfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>.

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

**DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT**

### VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

## TARJETA DE GARANTÍA

Nombre del artículo:.....

Código EAN:.....

Fecha de venta:.....

### CONDICIONES DE GARANTÍA:

1. El Vendedor, en nombre del Garante, ofrece una garantía en el territorio de la República de Polonia por un período de 24 meses a partir de la fecha de venta.
2. La garantía será respetada por la tienda o centro de servicio previa presentación por parte del cliente
  - una tarjeta de garantía cumplimentada de forma legible y correcta con el sello de venta y la firma del vendedor,
  - una prueba válida de compra del equipo con la fecha de venta / recibo, los bienes reclamados.
3. Los defectos y daños descubiertos durante el periodo de garantía serán reparados gratuitamente en un plazo máximo de 21 días a partir de la fecha de entrega de la mercancía al servicio.
4. En el caso de que sea necesario importar piezas, el periodo de reparación podrá ampliarse por el tiempo necesario para su importación, pero no superior a 90 días.
5. La garantía no cubre:
  - daños mecánicos y defectos causados por ellos,
  - daños y defectos derivados de un uso y almacenamiento inadecuados,
  - montaje y mantenimiento inadecuados,
  - daños y desgaste de componentes como cables, correas, piezas de goma, pedales, puños de esponja, ruedas, rodamientos, etc.
6. La garantía quedará anulada en caso de:
  - caducidad,
  - autoreparación,
  - incumplimiento de las normas de correcto funcionamiento.
7. El producto devuelto para su reparación debe estar completo y limpio. En caso de defectos, el servicio tiene derecho a negarse a aceptarlo para su reparación. Si el producto se entrega sucio, el centro de servicio puede negarse a aceptarlo o limpiarlo a expensas del cliente con su consentimiento por escrito.
8. La garantía no cubre los trabajos de instalación y mantenimiento que, según el manual de instrucciones, debe realizar el propio usuario.
9. El garante informa también de que presta servicio post garantía.
10. La mercancía debe estar protegida para su envío.
11. Para hacer uso de la garantía, siga el procedimiento indicado en la página web: <https://serwis.abisal.pl/>.

En caso de falta de conformidad de la cosa vendida con el contrato, el comprador tiene derecho por ley a los remedios legales de y a expensas del vendedor. La garantía no afecta a dichos recursos.

---

### EL EQUIPO NO ESTÁ DESTINADO A REHABILITACIÓN Y TERAPIA

---

### NOTAS SOBRE EL CURSO DE LAS REPARACIONES

Artículo	Fecha de notificación	Fecha de provision	Curso de la reparación	Firma del destinatario (tienda, propietario)

**GARANTEEKAART**

Artikli nimi:.....  
EAN-kood:.....  
Müügikuupäev: .....

**GARANTIINGIMUSED:**

- Müüja annab Garanti nimel garantii Poola Vabariigi territooriumil 24 kuu jooksul alates müügikuupäevast.
- Kauplus või teeninduskeskus täidab garantii kliendi esitamisel:
  - loetavalt ja korrektset täidetud garantiikaart koos müügitempliga ja müüja allkirjaga,
  - kehtivat tõendit seadme ostu kohta koos müügikuupäevaga / kviitungiga, taotletud kaupu.
- Garantiiperioodi jooksul avastatud defektid ja kahjustused parandatakse tasuta maksimaalselt 21 päeva jooksul alates kauba teenindusse üleandmise kuupäevast.
- Kui on vaja importida varuosasid, võib remondiperioodi pikendada nende importimiseks vajaliku aja võrra, kuid mitte kauem kui 90 päeva.
- Garantii ei hõlma:
  - mehaanilisi kahjustusi ja nende põhjustatud defekte,
  - vigastusi ja defekte, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest ja ladustamisest,
  - ebaõige kokkupanek ja hooldus,
  - selliste komponentide nagu kaablid, rihmad, kummiosad, pedaalid, käsnaad, rattad, laagrid jne kahjustused ja kulumine.
- Garantii kaotab kehtivuse juhul, kui:
  - kehtivuse lõppemise kuupäev,
  - eneseparandus,
  - õige kasutamise reeglite eiramine.
- Remondiks tagastatud toode peab olema täielik ja puhas. Defektide korral on teenindusel õigus keelduda remondiks vastuvõtmisest. Kui toode on tarnitud määratud, võib teeninduskeskus keelduda selle vastuvõtmisest või puhastada selle kliendi kulul tema kirjalikul nõusolekul.
- Garantii ei hõlma paigaldus- ja hooldustööd, mida vastavalt kasutusjuhendile peab kasutaja ise tegema.
- Garantii andja teavitab ka sellest, et ta pakub garantijärgset hooldust.
- Kaup tuleb transportimiseks kaitsta.
- Garantii kasutamiseks järgige palun veebilehel <https://serwis.abisal.pl/> toodud menetlust.

Ostjal on seadusest tulenevalt õigus saada müüjalt ja müüja kulul õiguskaitsevahendeid müüdü asja mittevastavuse korral. Garantii ei mõjuta neid õiguskaitsevahendeid.

---

**SEADE EI OLE ETTE NÄHTUD TAASTUSRAVIKS JA TERAAPIAKS.**

---

**MÄRKUSED REMONDI KÄIGU KOHTA**

Punkti	Teatamise kuupäevate of	Andmete esitamise kuupäev	Remondi käik	Vastuvõtja allkiri (kauplus, omanik)

## CARTE DE GARANTIE

Nom de l'article:.....

Code EAN:.....

Date de vente: .....

### CONDITIONS DE GARANTIE:

1. Le vendeur, au nom du garant, accorde une garantie sur le territoire de la République de Pologne pour une période de 24 mois à compter de la date de vente.
2. La garantie sera honorée par le magasin ou le centre de service sur présentation par le client :
  - d'une carte de garantie lisiblement et correctement remplie, portant le cachet de la vente et la signature du vendeur,
  - d'une preuve d'achat valide de l'équipement avec la date de la vente/du reçu, des biens faisant l'objet de la réclamation.
3. Les défauts et dommages constatés pendant la période de garantie seront réparés gratuitement dans un délai maximum de 21 jours à compter de la date de livraison des marchandises au service.
4. S'il est nécessaire d'importer des pièces, la période de réparation peut être prolongée du temps nécessaire à leur importation, mais pas plus de 90 jours.
5. La garantie ne couvre pas
  - les dommages mécaniques et les défauts causés par ceux-ci,
  - les dommages et défauts résultant d'une utilisation et d'un stockage inappropriés,
  - d'un montage et d'un entretien incorrects,
  - les dommages et l'usure des composants tels que les câbles, les sangles, les pièces en caoutchouc, les pédales, les poignées en éponge, les roues, les roulements, etc.
6. La garantie est annulée en cas de :
  - date d'expiration,
  - d'autoréparation,
  - de non-respect des règles de bon fonctionnement.
7. Le produit retourné pour réparation doit être complet et propre. En cas de défauts, le service a le droit de refuser l'acceptation pour réparation. Si le produit est livré sale, le centre de service peut refuser de l'accepter ou le nettoyer aux frais du client avec son accord écrit.
8. La garantie ne couvre pas les travaux d'installation et d'entretien qui, selon le manuel d'utilisation, doivent être effectués par l'utilisateur lui-même.
9. Le garant informe également qu'il fournit un service post-garantie.
10. Les marchandises doivent être protégées pour l'expédition.
11. Pour faire jouer la garantie, veuillez suivre la procédure décrite sur le site web : <https://serwis.abisal.pl/>.

En cas de non-conformité de la chose vendue au contrat, l'acheteur a droit, en vertu de la loi, à des réparations légales de la part du vendeur et à ses frais. La garantie n'affecte pas ces recours.

---

**L'APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À LA RÉÉDUCATION ET À LA THÉRAPIE**

---

### NOTES SUR LE DÉROULEMENT DES RÉPARATIONS

Article	Date de notification	Date de mise à disposition	Déroulement des réparations	Signature du destinataire (atelier, propriétaire)

## GARANCIA KÁRTYA

Cikk neve:.....  
EAN-kód:.....  
Az értékesítés dátuma:.....

### GARANCIÁLIS FELTÉTELEK:

1. Az Eladó a Garanciavállaló nevében a Lengyel Köztársaság területén az eladástól számított 24 hónapos időtartamra garanciát vállal.
2. A garanciát az üzlet vagy a szervizközpont a vásárló bemutatásakor teljesíti:
  - egy olvashatóan és helyesen kitöltött, az eladói bélyegzővel és az eladó aláírásával ellátott jótállási jegyet,
  - a berendezés vásárlásáról szóló érvényes bizonylatot az eladás dátumával / nyugtával, az igényelt árut.
3. A jótállási idő alatt felfedezett hibákat és károkat az áru szervizbe való beérkezésétől számított legfeljebb 21 napon belül díjmentesen kijavítják.
4. Abban az esetben, ha alkatrészek behozatalára van szükség, a javítási időszak meghosszabbítható a behozatalukhoz szükséges idővel, de legfeljebb 90 nappal.
5. A garancia nem terjed ki:
  - mechanikai sérülésekre és az általuk okozott hibákra,
  - a nem megfelelő használatból és tárolásból eredő károkat és hibákat,
  - nem megfelelő összeszerelés és karbantartás,
  - az alkatrészek, például kábelek, szíjak, gumi alkatrészek, pedálok, szivacsmarkolatok, kerekek, csapágyak stb. sérülése és kopása.
6. A garancia érvényét veszti abban az esetben, ha:
  - lejáratí idő,
  - önjavítás,
  - a helyes működés szabályainak be nem tartása.
7. A javításra visszaküldött terméknek teljesnek és tisztának kell lennie. Hibák esetén a szerviznek joga van megtagadni a javításra történő átvételt. Ha a terméket szennyezett állapotban szállítják, a szerviz a vevő írásbeli hozzájárulásával megtagadhatja az átvételt, vagy a vevő költségére megtisztíthatja azt.
8. A garancia nem terjed ki a telepítési és karbantartási munkákra, amelyeket a használati útmutató szerint a felhasználónak magának kell elvégeznie.
9. A garanciavállaló tájékoztat arról is, hogy garanciát követő szervizszolgáltatást nyújt.
10. Az árut a szállításhoz védeni kell.
11. A garancia igénybeviteléhez kérjük, kövesse a weboldalon található eljárást: <https://serwis.abisal.pl/>.

Az eladott dolog szerződésnek való meg nem felelése esetén a vevő a törvény szerint jogosult jogorvoslatra az eladótól és annak költségére. A garancia nem érinti ezeket a jogorvoslati lehetőségeket.

---

### A BERENDEZÉS NEM REHABILITÁCIÓS ÉS TERÁPIÁS CÉLOKRA SZOLGÁL.

---

### A JAVÍTÁS MENETÉRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

Tétel	A bejelentés dátuma	A szolgáltatás időpontja	A javítás menete	A címzett aláírása (üzlet, tulajdonos)

## CARTA DI GARANZIA

Nome dell'articolo:.....

Codice EAN:.....

Data di vendita: .....

### TERMINI DI GARANZIA:

1. Il Venditore, per conto del Garante, fornisce una garanzia nel territorio della Repubblica di Polonia per un periodo di 24 mesi dalla data di vendita.
2. La garanzia sarà onorata dal negozio o dal centro di assistenza dietro presentazione da parte del cliente di:
  - una scheda di garanzia compilata in modo leggibile e corretto con il timbro di vendita e la firma del venditore,
  - una prova d'acquisto valida dell'apparecchiatura con la data di vendita/ricezione, la merce reclamata.
3. Eventuali difetti e danni riscontrati durante il periodo di garanzia saranno riparati gratuitamente entro un massimo di 21 giorni dalla data di consegna della merce al servizio.
4. Nel caso in cui sia necessario importare parti di ricambio, il periodo di riparazione può essere prolungato del tempo necessario per la loro importazione, ma non oltre i 90 giorni.
5. La garanzia non copre:
  - danni meccanici e difetti da essi causati,
  - danni e difetti derivanti da uso e conservazione impropri,
  - montaggio e manutenzione impropri,
  - danni e usura di componenti quali cavi, cinghie, parti in gomma, pedali, impugnature in spugna, ruote, cuscinetti, ecc.
6. La garanzia decade in caso di:
  - scadenza,
  - auto-riparazione,
  - mancato rispetto delle regole di corretto funzionamento.
7. Il prodotto restituito per la riparazione deve essere completo e pulito. In caso di difetti, il servizio di assistenza ha il diritto di rifiutare l'accettazione per la riparazione. Se il prodotto viene consegnato sporco, il centro di assistenza può rifiutarlo o pulirlo a spese del cliente con il suo consenso scritto.
8. La garanzia non copre i lavori di installazione e manutenzione che, secondo il manuale d'uso, devono essere eseguiti dall'utente stesso.
9. Il garante informa inoltre che fornisce assistenza post-garanzia.
10. La merce deve essere protetta per la spedizione.
11. Per avvalersi della garanzia, seguire la procedura indicata sul sito web: <https://serwis.abisal.pl/>.

In caso di non conformità della cosa venduta al contratto, l'acquirente ha diritto per legge a rimedi legali da parte del venditore e a spese di quest'ultimo. La garanzia non pregiudica tali rimedi.

---

**L'APPARECCHIATURA NON È DESTINATA ALLA RIABILITAZIONE E ALLA TERAPIA**

---

### NOTE SUL CORSO DELLE RIPARAZIONI

Oggetto	Data di notifica	Data della fornitura	Corso delle riparazioni	Firma del destinatario (negozio, proprietario)

**GARANTIJOS KORTELĖ**

Straipsnio pavadinimas:.....

EAN kodas:.....

Pardavimo data: .....

**GARANTIJOS SĄLYGOS**

1. Pardavėjas Garanto vardu suteikia garantiją Lenkijos Respublikos teritorijoje 24 mėnesių laikotarpiui nuo pardavimo dienos.
2. Parduotuvė arba aptarnavimo centras garantiją įvykdys pirkėjui ją pateikus:
  - įskaitomai ir teisingai užpildytą garantijos kortelę su pardavimo antspaudu ir pardavėjo parašu,
  - galiojantį įrangos įsigijimo įrodymą su pardavimo data / kvitu, pretenduojamą prekę.
3. Visi garantiniu laikotarpiu nustatyti defektai ir pažeidimai bus nemokamai pašalinti ne vėliau kaip per 21 dieną nuo prekių pristatymo į servisą dienos.
4. Jei reikia importuoti detales, remonto laikotarpis gali būti pratęstas jų importui reikalingam laikui, bet ne ilgiau kaip 90 dienų.
5. Garantija netaikoma:
  - mechaniniams pažeidimams ir jų sukeltiems defektams,
  - pažeidimams ir defektams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo ir laikymo,
  - netinkamo surinkimo ir priežiūros,
  - tokių sudedamųjų dalių, kaip trosai, dirželiai, guminės dalys, pedalai, kempininės rankenos, ratai, guoliai ir pan., pažeidimams ir nusidėvėjimui.
6. Garantija negalioja, jei:
  - pasibaigus galiojimo laikui,
  - savaiminio remonto,
  - nesilaikant taisyklingos eksploatacijos taisyklių.
7. Remontui grąžinamas gaminytis turi būti sukomplektuotas ir švarus. Esant defektų, servisas turi teisę atsisakyti priimti remontui. Jei gaminytis pristatomas nešvarus, servisas gali atsisakyti jį priimti arba išvalyti kliento sąskaita, gavęs jo raštišką sutikimą.
8. Garantija netaikoma montavimo ir priežiūros darbams, kuriuos pagal naudotojo vadovą turi atlikti pats naudotojas.
9. Garantantas taip pat informuoja, kad teikia pogarantinį aptarnavimą.
10. Prekės turi būti apsaugotos gabenimui.
11. Norėdami pasinaudoti garantija, vadovaukitės interneto svetainėje <https://serwis.abisal.pl/> pateikta tvarka.

Pirkėjas pagal įstatymą turi teisę į teisinę gynimo priemones iš pardavėjo ir jo sąskaita. Garantija neturi įtakos tokioms teisių gynimo priemonėms.

---

**ĮRANGA NĖRA SKIRTA REABILITACIJAI IR TERAPIJAI**

---

**PASTABOS DĖL REMONTO EIGOS**

Prekė	Notifikavimo data	Pateikimo data	Remonto eiga	Gavėjo parašas (parduotuvė, savininkas)

## GARANTIJAS KARTE

Raksta nosaukums:.....  
EAN kods:.....  
Pārdošanas datums: .....

### GARANTIJAS NOTEIKUMI:

1. Pārdevējs Garantijas devēja vārdā sniedz garantiju Polijas Republikas teritorijā uz 24 mēnešiem no pārdošanas dienas.
2. Garantijas garantiju piešķirs veikals vai servisa centrs pēc tam, kad pircējs to būs uzrādījis:
  - salasāmi un pareizi aizpildītu garantijas karti ar pārdošanas zīmogu un pārdevēja parakstu,
  - derīgu iekārtas iegādi apliecinošu dokumentu, kurā norādīts pārdošanas datums / saņemšanas datums, pieprasītās preces.
3. Visi garantijas laikā konstatētie defekti un bojājumi tiks bez maksas novērsti ne vēlāk kā 21 dienas laikā no preces piegādes servisam.
4. Gadījumā, ja nepieciešams importēt detaļas, remonta periods var tikt pagarināts par laiku, kas nepieciešams to importēšanai, bet ne ilgāk kā par 90 dienām.
5. Garantija neattiecas uz:
  - mehāniskiem bojājumiem un to izraisītiem defektiem,
  - bojājumiem un defektiem, kas radušies nepareizas lietošanas un uzglabāšanas rezultātā,
  - nepareizu montāžu un apkopi,
  - tādu sastāvdaļu bojājumiem un nolietojumu kā troses, siksnas, gumijas detaļas, pedāļi, sūkļa rokturi, riteņi, gultņi utt.
6. Garantija zaudē spēku, ja:
  - beidzas derīguma termiņš,
  - pašremontēšana,
  - nepareizas ekspluatācijas noteikumu neievērošana.
7. Remontam atdotajam izstrādājumam jābūt pilnīgam un tīram. Defektu gadījumā servisam ir tiesības atteikt pieņemšanu remontam. Ja izstrādājums tiek piegādāts netīrs, servisa centrs ar klienta rakstisku piekrišanu var atteikties to pieņemt vai iztīrīt uz klienta rēķina.
8. Garantija neattiecas uz uzstādīšanas un apkopes darbiem, kas saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu jāveic pašam lietotājam.
9. Garantijas devējs arī informē, ka tas nodrošina pēcgarantijas apkalpošanu.
10. Precei jābūt aizsargātai transportēšanai.
11. Lai izmantotu garantiju, lūdzam ievērot tīmekļa vietnē: <https://serwis.abisal.pl/> norādīto procedūru.

Pircējs ir tiesīgs saskaņā ar likumu izmantot tiesiskās aizsardzības līdzekļus no pārdevēja un uz pārdevēja rēķina:  
Gadījumā, ja pārdotā prece neatbilst līgumam. Garantija neietekmē šādus tiesiskās aizsardzības līdzekļus.

---

### IEKĀRTA NAV PAREDZĒTA REHABILITĀCIJAI UN TERAPIJAI

---

### PIEZĪMES PAR REMONTA GAITU

Prece	Paziņojuma datums	Nodošanas datums	Remonta gaita	Saņēmēja (veikala, īpašnieka) paraksts

## GARANTIEKAART

Naam artikel:.....  
EAN-code:.....  
Verkoopdatum:.....

### GARANTIEVOORWAARDEN:

1. De Verkoper verstrekt, namens de Garant, een garantie op het grondgebied van de Republiek Polen voor een periode van 24 maanden vanaf de verkoopdatum.
2. De garantie zal worden gehonoreerd door de winkel of het servicecentrum op vertoon van:
  - een leesbaar en correct ingevulde garantiekaart met het verkoopstempel en de handtekening van de verkoper,
  - een geldig aankoopbewijs van de apparatuur met de datum van verkoop/ontvangst, de geclaimde goederen.
3. Alle defecten en beschadigingen die tijdens de garantieperiode worden ontdekt, worden gratis gerepareerd binnen maximaal 21 dagen vanaf de datum van levering van de goederen aan de service.
4. In het geval dat onderdelen moeten worden geïmporteerd, kan de reparatieperiode worden verlengd met de tijd die nodig is voor de import, maar niet langer dan 90 dagen.
5. De garantie dekt niet
  - mechanische schade en defecten die hierdoor worden veroorzaakt,
  - schade en defecten als gevolg van onjuist gebruik en onjuiste opslag,
  - onjuiste montage en onjuist onderhoud,
  - schade en slijtage van onderdelen zoals kabels, riemen, rubberen onderdelen, pedalen, sponsgrips, wielen, lagers, enz.
6. De garantie vervalt in geval van:
  - vervaldatum,
  - zelfreparatie,
  - het niet naleven van de regels voor correct gebruik.
7. Product teruggestuurd voor reparatie moet compleet en schoon zijn. In geval van defecten heeft de service het recht om acceptatie voor reparatie te weigeren. Als het product vuil wordt aangeleverd, kan de service weigeren het te accepteren of het op kosten van de klant met zijn schriftelijke toestemming reinigen.
8. De garantie geldt niet voor installatie- en onderhoudswerkzaamheden, die volgens de gebruikershandleiding door de gebruiker zelf moeten worden uitgevoerd.
9. De garantiegever informeert ook dat hij service na garantie biedt.
10. De goederen moeten beschermd worden voor verzending.
11. Om gebruik te maken van de garantie, volg de procedure op de website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In geval van niet-overeenstemming van het verkochte met het contract, heeft de koper volgens de wet recht op rechtsmiddelen van en op kosten van de verkoper. De garantie heeft geen invloed op dergelijke rechtsmiddelen.

### DE APPARATUUR NIET BEDOELD IS VOOR REVALIDATIE EN THERAPIE

#### OPMERKINGEN OVER HET VERLOOP VAN REPARATIES

Item	Datum van kennisgeving	Datum van verstrekking	Verloop van reparaties	Handtekening van de ontvanger (winkel, eigenaar)

## CARTÃO DE GARANTIA

Designação do artigo:.....

Código EAN:.....

Data de venda: .....

### CONDIÇÕES DE GARANTIA:

1. O Vendedor, em nome do Garante, presta uma garantia no território da República da Polónia por um período de 24 meses a partir da data de venda.
2. A garantia será honrada pela loja ou pelo centro de assistência técnica mediante a apresentação pelo cliente de
  - um cartão de garantia preenchido de forma legível e correta com o carimbo de venda e a assinatura do vendedor,
  - um comprovativo válido de compra do equipamento com a data de venda/recibo, a mercadoria reclamada.
3. Os defeitos e danos detectados durante o período de garantia serão reparados gratuitamente num prazo máximo de 21 dias a contar da data de entrega da mercadoria ao serviço.
4. Em caso de necessidade de importação de peças, o período de reparação pode ser prolongado pelo tempo necessário para a sua importação, mas não superior a 90 dias.
5. A garantia não cobre
  - danos mecânicos e defeitos causados pelos mesmos,
  - danos e defeitos resultantes de utilização e armazenamento incorrectos
  - montagem e manutenção incorrectas,
  - os danos e o desgaste de componentes como cabos, correias, peças de borracha, pedais, punhos de esponja, rodas, rolamentos, etc.
6. A garantia é anulada em caso de:
  - data de expiração,
  - auto-reparação,
  - não observância das regras de funcionamento correto.
7. O produto devolvido para reparação deve estar completo e limpo. Em caso de defeitos, o serviço de assistência tem o direito de recusar a aceitação para reparação. Se o produto for entregue sujo, o centro de assistência pode recusar-se a aceitá-lo ou limpá-lo a expensas do cliente, com o seu consentimento por escrito.
8. A garantia não cobre os trabalhos de instalação e manutenção que, de acordo com o manual do utilizador, devem ser efectuados pelo próprio utilizador.
9. O garante informa ainda que presta serviço pós-garantia.
10. Os bens devem ser protegidos para o transporte.
11. Para fazer uso da garantia, siga o procedimento no sítio Web: <https://serwis.abisal.pl/>.

Em caso de não conformidade do objeto vendido com o contrato, o comprador tem direito, nos termos da lei, a recursos legais por parte do vendedor e a expensas deste. A garantia não afecta essas vias de recurso.

---

### O APARELHO NÃO SE DESTINA A REABILITAÇÃO E TERAPIA

---

### NOTAS SOBRE O CURSO DAS REPARAÇÕES

Item	Data de notificação	Data da prestação	Curso das reparações	Assinatura do destinatário (loja, proprietário)

## CARD DE GARANȚIE

Denumirea articolului:.....

Cod EAN:.....

Data vânzării: .....

### TERMENI DE GARANȚIE:

1. Vânzătorul, în numele garantului, oferă o garanție pe teritoriul Republicii Polonia pentru o perioadă de 24 de luni de la data vânzării.
2. Garanția va fi onorată de magazin sau centrul de service la prezentarea de către client  
- un card de garanție completat lizibil și corect, cu ștampila de vânzare și semnătura vânzătorului,  
- o dovadă valabilă de cumpărare a echipamentului cu data vânzării / chitanței, bunurile revendicate.
3. Orice defecte și deteriorări descoperite în perioada de garanție vor fi reparate gratuit în termen de maximum 21 de zile de la data livrării bunurilor la service.
4. În cazul necesității de a importa piese, perioada de reparație poate fi prelungită cu timpul necesar importului acestora, dar nu mai mult de 90 de zile.
5. Garanția nu acoperă:  
- deteriorările mecanice și defectele cauzate de acestea,  
- deteriorările și defectele cauzate de utilizarea și depozitarea necorespunzătoare,  
- asamblarea și întreținerea necorespunzătoare,  
- deteriorarea și uzura componentelor precum cabluri, curele, piese din cauciuc, pedale, mânere din burete, roți, rulmenți etc.
6. Garanția este anulată în caz de:  
- data expirării,  
- auto-reparare,  
- nerespectarea regulilor de funcționare corectă.
7. Produsul returnat pentru reparație trebuie să fie complet și curat. În caz de defecte, service-ul are dreptul de a refuza acceptarea pentru reparație. În cazul în care produsul este livrat murdar, centrul de service poate refuza să îl accepte sau să îl curețe pe cheltuiala clientului, cu acordul scris al acestuia.
8. Garanția nu acoperă lucrările de instalare și întreținere, care, în conformitate cu manualul de utilizare, trebuie efectuate chiar de către utilizator.
9. De asemenea, garantul informează că oferă servicii post-garanție.
10. Bunurile trebuie protejate pentru expediere.
11. Pentru a face uz de garanție, vă rugăm să urmați procedura de pe site-ul web: <https://serwis.abisal.pl/>.

În caz de neconformitate a lucrului vândut cu contractul, cumpărătorul are dreptul prin lege la remedii legale din partea și pe cheltuiala vânzătorului. Garanția nu afectează aceste c

---

**ECHIPAMENTUL NU ESTE DESTINAT REABILITĂRII ȘI TERAPIEI**

---

### NOTE PRIVIND CURSUL REPARAȚIILOR

Punct	Data notificării	Data furnizării	Desfășurarea reparațiilor	Semnătura beneficiarului (magazin, proprietar)

## ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....  
EAN kód:.....  
Dátum predaja: .....

### ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci v mene ručiteľa poskytuje záruku na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruku poskytne predajňa alebo servisné stredisko na základe predloženia záruky zákazníkom:
  - čitateľne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predajcu a podpisom predávajúceho,
  - platného dokladu o kúpe zariadenia s dátumom predaja/prijatia, reklamovaného tovaru.
3. Všetky závady a poškodenia zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené najneskôr do 21 dní odo dňa doručenia tovaru do servisu.
4. V prípade nutnosti dovozu dielov sa môže doba opravy predĺžiť o čas potrebný na ich dovoz, maximálne však o 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
  - mechanické poškodenia a nimi spôsobené závady,
  - poškodenia a závady spôsobené nesprávnym používaním a skladovaním,
  - nesprávnej montáže a údržby,
  - poškodenie a opotrebovanie komponentov, ako sú káble, remienky, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
  - Dátum skončenia platnosti,
  - samoopravy,
  - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok vrátený na opravu by mal byť kompletný a čistý. V prípade závad má servis právo odmietnuť prijatie do opravy. Ak je výrobok dodaný znečistený, servisné stredisko ho môže odmietnuť prijať alebo ho s písomným súhlasom zákazníka vyčistiť na jeho náklady.
8. Záruka sa nevzťahuje na inštalačné a údržbárske práce, ktoré si podľa návodu na obsluhu musí vykonať používateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že poskytuje pozáručný servis.
10. Tovar by mal byť chránený pri preprave.
11. Ak chcete využiť záruku, postupujte podľa postupu na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

### ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

#### POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)

## GARANCIJSKA KARTICA

Ime izdelka:.....  
Koda EAN:.....  
Datum prodaje: .....

### GARANCIJSKI POGOJI:

1. Prodajalec v imenu garanta zagotavlja garancijo na ozemlju Republike Poljske za obdobje 24 mesecev od datuma prodaje.
2. Garancijo bo trgovina ali servisni center priznal ob predložitvi garancije s strani kupca:
  - čitljivo in pravilno izpolnjen garancijski list s prodajnim žigom in podpisom prodajalca,
  - veljavnega dokazila o nakupu opreme z datumom prodaje/prevzema, reklamiranega blaga.
3. Vse napake in poškodbe, ugotovljene v garancijskem roku, bodo brezplačno odpravljene najkasneje v 21 dneh od datuma dostave blaga na servis.
4. V primeru potrebe po uvozu delov se lahko obdobje popravila podaljša za čas, potreben za njihov uvoz, vendar ne več kot 90 dni.
5. Garancija ne zajema:
  - mehanskih poškodb in napak, ki jih te povzročijo,
  - poškodb in napak, ki so posledica nepravilne uporabe in skladiščenja,
  - nepravilne montaže in vzdrževanja,
  - poškodb in obrabe sestavnih delov, kot so kabli, trakovi, gumijasti deli, pedala, gobasti ročajji, kolesa, ležaji itd.
6. Garancija preneha veljati v primeru:
  - datum izteka veljavnosti,
  - samopopravila,
  - neupoštevanja pravil pravilnega delovanja.
7. Izdelek, vrnjen v popravilo, mora biti popoln in čist. V primeru napak ima servis pravico zavrniti sprejem v popravilo. Če je izdelek dostavljen umazan, ga lahko servisni center zavrne ali pa ga na stroške stranke z njenim pisnim soglasjem očisti.
8. Garancija ne zajema namestitvenih in vzdrževalnih del, ki jih mora v skladu z navodili za uporabo opraviti uporabnik sam.
9. Garant prav tako obvešča, da zagotavlja tudi pogarancijski servis.
10. Blago mora biti zaščiteno za pošiljanje.
11. Za uveljavljanje garancije upoštevajte postopek na spletni strani: <https://serwis.abisal.pl/>.

V primeru neskladnosti prodane stvari s pogodbo je kupec po zakonu upravičen do pravnih sredstev od prodajalca in na njegove stroške. Garancija ne vpliva na ta pravna sredstva.

---

### OPREMA NI NAMENJENA ZA REHABILITACIJO IN TERAPIJO

---

### OPOMBE O POTEKU POPRAVIL

Artikel	Datum uradnega obvestila	Datum zagotovitve	Potek popravil	Podpis prejemnika (trgovina, lastnik)

**GARANTIKORT FÖR GARANTI**

Artikelns namn:.....  
EAN-kod:.....  
Datum för försäljning:.....

**GARANTIVILLKOR:**

1. Säljaren, på uppdrag av Garanten, lämnar en garanti inom Republiken Polens territorium under en period av 24 månader från försäljningsdatumet.
2. Garantin kommer att uppfyllas av butiken eller servicecentret mot uppvisande av kunden:
  - ett läsligt och korrekt ifyllt garantikort med försäljningsstämpel och säljarens underskrift,
  - ett giltigt inköpsbevis för utrustningen med försäljningsdatum/kvitto, de varor som åberopas.
3. Eventuella defekter och skador som upptäcks under garantiperioden kommer att repareras kostnadsfritt inom högst 21 dagar från det datum då varorna levererades till tjänsten.
4. Om det är nödvändigt att importera delar kan reparationsperioden förlängas med den tid som krävs för deras import, men inte längre än 90 dagar.
5. Garantin täcker inte:
  - mekaniska skador och defekter som orsakats av dessa,
  - skador och defekter till följd av felaktig användning och förvaring
  - felaktig montering och felaktigt underhåll,
  - skador och slitage på komponenter som kablar, remmar, gummidelar, pedaler, svamphandtag, hjul, lager etc.
6. Garantin är ogiltig i händelse av:
  - utgångsdatum,
  - självreparation,
  - underlåtenhet att följa reglerna för korrekt användning.
7. Produkter som returneras för reparation ska vara kompletta och rena. Vid defekter har servicecentret rätt att vägra ta emot produkten för reparation. Om produkten levereras smutsig kan servicecentret vägra att ta emot den eller rengöra den på kundens bekostnad med dennes skriftliga medgivande.
8. Garantin omfattar inte installations- och underhållsarbeten, som enligt bruksanvisningen måste utföras av användaren själv.
9. Garantigivaren informerar också om att denne tillhandahåller service efter garantitiden.
10. Varorna bör skyddas för frakt.
11. För att utnyttja garantin ska du följa förfarandet på webbplatsen: <https://serwis.abisal.pl/>.

Om den sålda varan inte överensstämmer med avtalet har köparen enligt lag rätt till rättsmedel från och på bekostnad av säljaren. Garantin påverkar inte sådana rättsmedel.

---

**UTRUSTNINGEN ÄR INTE AVSEDD FÖR REHABILITERING OCH TERAPI**

---

**ANTECKNINGAR OM REPARATIONSFÖRLOPPET**

Ämne	Datum för anmälan	Datum för tillhandahållande	Reparationens förlopp	Mottagarens underskrift (butik, ägare)

## ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Найменування товару:.....

EAN код:.....

Дата продажу:.....

### ГАРАНТІЙНІ УМОВИ:

1. Продавець від імені Гаранта надає гарантію на території Республіки Польща терміном на 24 місяці від дати продажу.
2. Гарантія буде виконана магазином або сервісним центром після пред'явлення покупцем - розбірливо і правильно заповненого гарантійного талона з печаткою та підписом продавця - дійсного документа, що підтверджує купівлю обладнання із зазначенням дати продажу/отримання, заявленого товару.
3. Будь-які дефекти і пошкодження, виявлені протягом гарантійного терміну, будуть безкоштовно усунені протягом максимум 21 дня з моменту доставки товару в сервіс.
4. У разі необхідності імпорту запчастин термін ремонту може бути продовжений на час, необхідний для їх імпорту, але не більше ніж на 90 днів.
5. Гарантія не поширюється на
  - механічні пошкодження і викликані ними дефекти,
  - пошкодження і дефекти, що виникли в результаті неправильного використання і зберігання
  - неправильного монтажу та обслуговування,
  - пошкодження та знос компонентів, таких як кабелі, ремені, гумові деталі, педалі, губки, колеса, підшипники тощо.
6. Гарантія втрачає чинність у разі
  - закінчення терміну придатності,
  - самостійного ремонту,
  - недотримання правил правильної експлуатації.
7. Виріб, що повертається в ремонт, повинен бути укомплектований і чистий. У разі виявлення дефектів сервісний центр має право відмовити в прийомі в ремонт. Якщо виріб доставлений брудним, сервісний центр може відмовити в його прийомі або провести чистку за рахунок замовника за його письмовою згодою.
8. Гарантія не поширюється на роботи з монтажу та технічного обслуговування, які, згідно з інструкцією з експлуатації, повинні виконуватися користувачем самостійно.
9. Гарант також повідомляє, що забезпечує післягарантійне обслуговування.
10. Товар повинен бути захищений для транспортування.
11. Для того, щоб скористатися гарантією, будь ласка, дотримуйтеся процедури на сайті: <https://serwis.abisal.pl/>.

У разі невідповідності проданої речі договору, покупець має право на законні засоби правового захисту від продавця і за його рахунок. Гарантія не впливає на такі засоби правового захисту.

---

### ОБЛАДНАННЯ НЕ ПРИЗНАЧЕНЕ ДЛЯ РЕАБІЛІТАЦІЇ ТА ТЕРАПІЇ

---

### ПРИМІТКИ ПРО ХІД РЕМОНТУ

Пункт	Дата повідомлення	Дата надання	Хід ремонту	Підпис одержувача (магазин, власник)

## NOTATKI

A series of horizontal dotted lines for writing notes.





**NILSGROUP.COM**

**NILS**<sup>®</sup>  
**EXTREME**

IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: **ABISTORE SPORT S.R.O.**, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

SERVICE: [serwis@abisal.pl](mailto:serwis@abisal.pl)

[abisal@abisal.pl](mailto:abisal@abisal.pl) [www.abisal.pl](http://www.abisal.pl)